

**Modře natištěné štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou
noviny předplacené,
je v pravém horním
rohu štítku!**

J Time
Committed
À dé lai
convenu

**Telefon: 416/530-4222
Fax: 416/530-0069
Záznamník: 416/530-0202
E-mail: abrezina4222@rogers.com
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 1.

(303.)

Vol. 14.

satellite  **1-416**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org

**Thursday,
January 15,
2004**

P. F. z Itálie

Můj přítel Allan Feltus je výtečný malíř. Maluje velká plátna s ženskými figurami, plátna plná klidu, tajemství a dobrodružství jak Piero della Francesca maloval před více než pěti sty léty. Allan žije již přes třicet let v Itálii, v Assisi, kde obývá starý a tichý venkovský dům, který si za ta léta opravil. Stalo se jednoho dne, že se poctivý Allan vydal na Památkový úřad, aby požádal o povolení, zda by mohl otevřít nové okno ve zdi svého ateliéru: „Měl bych tak více denního světla na malování,“ vysvětlil. „Vy jste se zbláznil,“ řekli památkáři mudrcové. „Váš dům, i když to není nic zvláštního, stojí v památkově chráněné oblasti a žádná nová okna se tam otvírat nebudou.“ A bylo to.

Asi tak po roce a půl, poctivý Allan byl stále ještě přesvědčen, že to nové okno - a měla to být přesná kopie starých oken jeho stavení - nikoho nemůže urazit. Jednoho deštivého rána pozval do svého domu dva zedníky a půjčil si větší nákladní auto, které zaparkoval podél venkovní zdi ateliéru. Nákladák zakrýval přesně tu část domu, kde zedníci během několika hodin vybourali otvor, do něhož usadili dřevěný rám. Ten Allan již předem namaloval barvami tak, že vypadal jako starý. Podobně *nalíčil* i venkovní zeď okolo nového okna. Byla už noc, když vrátil nákladák do půjčovny.

Od příštího rána začal čekat: nikdo mu ale to nové okno ani nepochválil ani nepohaněl. Nikdo si totiž okna ani nevšiml. Vypadalo, jako by tam bylo odjakživa. Uběhly další měsíce a Allan jednou to nové okno vyfotografoval. S fotografií se vydal na Památkový úřad: „Chtěl bych vás poprosit o laskavé svolení, zda bych nemohl zazdíť jedno z oken mého ateliéru, to které vidíte zde na fotografii,“ řekl mudrcům, kteří si už nevzpomínali.

„Mám totiž v ateliéru příliš denního světla,“ vysvětlil. „Vy jste se zbláznil,“ řekli mudrcové. „Takové krásné okno! Váš dům, i když to není nic zvláštního, stojí v památkově chráněné oblasti a žádná okna se tam zazdívat nebudou. A vůbec, když už jste tady, nechte nám zde tu fotografii - to abychom věděli...“ A zabavili mu tu fotku.

Měla ho přejít chuť něco zazdívat. A tak se omluvil mudrcům za to, že vůbec mohl pomyslet na něco podobného a slíbil, že se toho okna ani nedotkne. A s tím slibem se poroučel a šel domů a má od té doby světlo v ateliéru, jak si vždycky přál, poctivý Allan.

Současná věda takto definuje lidskou inteligenci: *inteligentní člověk je ten, který tak dovede vyřešit situaci, která je pro něho negativní, že se obrátí nakonec v jeho prospěch.*

pp

Vše nejlepší v roce 2004 přeje Satellite!



Foto: M. Gabánková

Důležité upozornění odběratelům v ČR, na Slovensku a v dalších evropských zemích

Dnem 12. ledna 2004 přestává kanadská pošta přepravovat hromadné tiskové zásilky. Doprava normální poštou by přišla letecky na čtyřnásobek, normální poštou na trojnásobek, proto i my musíme omezit zaslání novin zdarma do ČR, na Slovensko a kamkoliv do Evropy. Mnozí z vás dostávali noviny také po internetu v PDF formátu. Tento druh komunikace se nám nejvíce osvědčil. Z tohoto důvodu zpřístupníme do konce března roku 2004 kompletní noviny v PDF verzi. Pokud nám dáte vědět, budeme Vám posílat kompletní noviny i po tomto datu a vždy Vám oznámíme na jaké adrese je nové číslo. Rovněž Vám můžeme noviny posílat elektronicky E-mailem, ale nechceme zaplňovat vaše schránky.

Další možností je, že Vám Satellite pošleme přímo z Toronta normální poštou a to vždy dvě čísla najednou. Nevýhodou je, že je dostanete značně zpožděně a postovné přesto bude kolem padesáti korun. Jiným řešením je, že vám pošleme pouze několik čísel do roka. Pokud vás napadne nějaký způsob, rádi přijmeme jakoukoliv radu. Další číslo, které vám pravděpodobně zašleme bude koncem března velikonoční vydání. Byli bychom rádi, kdybyste nám do té doby sdělili, na jakou elektronickou adresu vám můžeme noviny posílat.

Jinak upozorňujeme, že příštích šest čísel najdete na naší internetové adrese: www.zpravy.org.

Děkujeme vám za pochopení a doufáme, že budeme s vámi v kontaktu. Ti z vás, kteří měli noviny předplacené je pochopitelně budou dostávat i nadále.

Naše E-mailová adresa je: abrezina4222@rogers.com nebo satellite1-416@rogers.com nebo abe@satellite1-416.com.

Rovněž můžete použít naši torontskou či pražskou adresu nebo adresu, která je na obálce. Faxové číslo je z ČR a ze Slovenska **001-416-530-0069**.

Aleš Březina

I slušní lidé se mají čeho bát

Můj přítel Jan Kozlík (ironie života tomu chtěla, že se stal posledním československým policejním prefektem) častokrát vyprávěl příběh o tom, jak se v padesátých letech pomalu znárodňovala zemědělská půda. U nich ve Mšeně vše začalo s kulakem, který měl nad sto hektarů zemědělské půdy. Jelikož tento velkostatkář byl velice neoblíbený a pole měl velké, každý mu to přál. Navíc prostý lid získal nějakou tu půdu, kterou mohl obhospodařovat. Lid sedící v jedné z šestnácti hospod v městečku nedaleko Mělníka pochvalně přikyvoval a měl radost ze sociální spravedlnosti, která nastala v obci. O pár týdnů později přišel další oběžník. Tentokrát se znárodňovali kulaci nad padesát hektarů. Ti byli v obci dva. Nebyli tolik nepopulární, majetku bylo stejně jako když se znárodňoval kulak první. Pracujícím zemědělcům se to opět líbilo. Měli více půdy. Následovaly usedlosti s dvaceti hektary, deseti, až najednou museli do družstva všichni. To již se lidu nelíbilo, ale musel držet hubu a chodit pracovat na družstevní.

Pamatuji si celkem dobře tu atmosféru svého dětství, kdy strýček Džugašvili měl

Pokračování na str. 2

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Záznamník: (416) 530-0202

Fax: (416) 530-0069

E-mail: abrezina4222@rogers.com
satellite1-416@satellite1-416.com
abe@satellite1-416.com
www.satellite1-416.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285
Tel./ Fax/Záznamník: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates: 22.00 per inch/col.
1.65 CDN \$ per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 32,71+2,29 = 35,00,
pro ostatní svět CND \$ 48-, US \$ 35 -
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK
PDF elektronicky \$ 22 -
V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 10:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto,
On. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473.
Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so.: 17:00. Farář: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel' a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farář: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála
Premenenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbine Ave.,
Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 15:00 hodin. Duch. správce: Rev. L.
Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains
Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

I slušní lidé
se mají čeho bát

Pokračování ze str. 1

pomník ve městě. Znakem senility je, že si pamatujeme věci z dětství a mládí narozdíl od věcí mnohem čerstvějších. Pamatuji se tedy také dobře na dobu normalizace. Vlastně se celkem nic nestalo. Dokonce po srpnovém šoku se lidi začali osmělovat. Noviny si dovolovaly víc a více. Pouze „soudruh“ Kriegel nemohl být v nové vládě. Vysvětlení bylo dvojí. Jednak nepodepsal v Moskvě hanebné protokoly, za druhé známý Brežněvův antisemitismus sehrál svou roli. Když došlo k prvním demonstracím 28. října, tak ráno ještě policajti salutovali. Demonstranti chodili jako bludní Holanďané, každou chvíli se někde u pamětního místa zastavili a zazpívali „Kde domov můj?“ K večeru se cítily obě strany, jak policie, tak demonstranti, frustrováni tak, že došlo k prvním potyčkám. Pár demonstrantů sebrali, naložili do autobusu a odvezli za Prahu. Ti se pak vrátili do Prahy a tím se skončil 28. říjen L.P. 1968. Upozorňuji, že lid byl s tímto řešením spokojený. Překvapivě i většina demonstrantů. Jeden mi to dokonce vysvětlil: „My tady uděláme trochu bordel, naše vláda vysvětlí Rusům, že si s tím umí poradit a oni nám dají pokoj a my si budeme moci dělat co budeme chtít.“

O pár dnů později se psal 7. listopad a bylo padesáté výročí VŘSR. Aby se vlk nažral a koza zůstala celá, čili abychom

zachovali svoji svobodu a okupanti byli také spokojeni, objevily se na státních budovách poprvé sovětské vlajky. Někteří extrémisté to však vzali jako bojový úkol a díky neuvěřitelným akrobatickým výkonům, kdy lezli po shnilých římsách, likvidovali vše, co bylo rudé. Jenže veřejná bezpečnost tu byla od toho, aby nás před tímto „extremismem“ chránila a výsledkem toho bylo, že došlo k prvním bitkám. Lid extrémisty odsuzoval. Já, ač ne extrémista ale pouhý čumil, jsem byl zatčen nadstrážmistrem Zámečnickem (ročník 1919 - jinak prý to byl dobrák od kosti, jak jsem se dověděl později). Ačkoliv tehdy mu bylo necelých padesát, byl zřejmě nedoslýchavý a místo mé prosby: „Pust'te ho!“ Slyšel bojové zvolání: „Gestapo!“ Na policejní stanici jsem seděl až do rána. Naštvaný, že mi propadne večere v menze, jsem nechápal, že jsem vstoupil do dějin jako jedna z prvních obětí normalizace. Po čase jsem obdržel předvolání k soudu. Dostal jsem vynadáno doma. Mnozí spolužáci, pozdější signatáři Charty 77, se mnou nemluvili. „Ty chceš zkazit zbytek svobody, kterou tu máme!“ Na dotaz: „V čem tato svoboda spočívá?“ Odpovídali: „Ne v křiklounství na ulici, ale v tom, že Vaculík může psát do *Literárek!*“ (Na vysvětlenou: *Literární Listy*, které nahradily *Literární noviny*, byly po srpnu zakázány, ale téměř okamžitě začaly vycházet ve stejném formátu *Listy*, kde v hlavičce novin bylo jedno L cenzurováno.) Po čase jsem dostal předvolání k soudu. Jenže soudy byly

tehdy nezávislé a já to tehdy nad Zámečnickem vyhrál.

„Tak vidíš, že se nic neděje!“ tvrdili moji spolužáci. Ale dělo se. Už bylo po Palachově týdnu a už nevycházely *Listy*. Za pár měsíců již měl obsílku k soudu i farář Ctirad Novák, za to, že vezl prohlášení synodu a nějaké noviny do Holandska. Nezavřeli ho, ale dostal pouze podmínku a nemohl dělat faráře. Ti, co přišli po něm už šli do kriminálu. Některé studenty bohosloví vyhodili a jako první byl vyloučen Jan Kozlík - dočasně na čtyři roky. Ti, co následovali, tak pro ně už to bylo doživotně. Šlo to pomalu, ale jistě. Přítel Rafaj tehdy tvrdil: „Je to jako kleště, které nás svírají stále víc a víc.“

Spojené státy zavedly v těchto dnech snímání otisků prstů pro občany cestující ze zemí, které mají vízovou povinnost. Mezi nimi jsou návštěvníci i z ČR a Slovenska. Prý se tím bojuje proti terorismu. Čeští ministři toto opatření

Internet

Naše internetové
stránky

Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.

Aktuální vždy v den vyjití novin.

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

Aktualizované stránky
ČSSK

Zpravodajství Ústředí Českého a

Slovenského sdružení v Kanadě

www.cssk.satellite1-416.com

www.cssk.ca

Nové divadlo

Nové i starší hry, které uvedlo Nové

divadlo v Torontu

www.divadlo.satellite1-416.com

Kalendář

Co se připravuje

v krajské komunitě v Kanadě

www.kalendar.satellite1-416.com

NHL

Po každém zápase v Torontu zde můžete

nalézt rozhovory s našimi hokejisty, včetně

obrázků z utkání

www.nhl.satellite1-416.com

www.zpravy.org/nhl

Česká doplňovací škola

v Torontu v kostele sv. Václava

496 Gladstone Ave. - Toronto

Vyučování je v sobotu

od 9 do 11 hodin

Informace:

L. Čarková: 416/536-5342

Škola ve Scarborough

je v Cornell Junior Public School

61 Holmfirth Terr., Scarborough

Vyučování je od 9:30 do 12 hodin

Informace:

M.M.I.: 416/439-4354

Slovenská škola v Oakville

se koná v St. Bernadette School

1202 Heritage Way

Vyučování je v sobotu

od 9:30 do 12 hodin

Informace:

Viera Banková: 905/337-7457

Česká televize Nový Záběr

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 218)

E-mail: slepckovam@sympatico.ca.

Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou v úterý od 19 do 21 hodin

v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave..

(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.).

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK: Toronto@cssk.ca

Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca

nebo www.cssk.satellite1-416.com

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor.

Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

**We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.**

obhajují. „Musíme přece našeho nejsilnějšího spojence chápat.“ Já narozdíl od nich tvrdím: „Nemůžeme ho chápat, ba přímo nesmíme.“ Toto opatření je totiž z hlediska zdravého rozumu nesmyslné. V České republice totiž, nepočítáme-li pomateného důchodce-zámečnicka (tentokrát s malým „z“), který hanobil pomníky a ničil kolejnice, žádní teroristé nejsou. Zrovna tak nejsou žádní teroristé ani na Slovensku.

Ministr vnitra Stanislav Gros, který si myslí, že Bibli napsal Ježíš Kristus kolem roku nula, nám napověděl, že v budoucnu se počítá s tím, že biometrické parametry bude mít Bezpečnostní informační služba k dispozici u každého občana. Takže se nad tím netřeba rozčilovat a možná, že ani čeští občané s platným pasem nebudou muset dávat otisky prstů, protože už budou stejně v patřičné databázi. A mluvčí BISu pan Šubrt pro Český rozhlas upřesňuje: „Občané se

přece nemají čeho obávat, protože žijí v demokratickém státě.“ I volající do rozhlasu si takové opatření pochvalují: „Konečně něco účinného proti těm zločincům, pas se dá falšovat. Otisky prstů nikoliv!“ telefonuje jeden spokojený posluchač. Dovídáme se, že terorismus v Čechách sice není, ale teroristé by mohli ČR použít jako tranzitní zemi. Vzhledem k tomu, že se na české občanství čeká pěkně dlouho, tak je to skutečně logický argument. A pokud by chtěl zločinec po kratším pobytu v Praze, posilněn plzeňským pivem, pokračovat do Spojených států, tak nebude mít český pas, s kterým by vstoupil do Spojených států. Jedině, že by ho našel nebo ukradl *UFleků* nebo v jiném lokálu. Navíc hovořit česky či slovensky bez přízvuku je pro všechny teroristy maličkostí.

Pouze nějací blouznivci melou něco o lidských právech. Pochopitelně, že všechny bezpečnostní služby by chtěly takovou databázi. Brzy se totiž zjistí, že terorista může přijít spíš z Kanady než z ČR a zavede se podobné opatření i pro Kanadany. Pak se zjistí, že terorista může pocházet i ze samotných Spojených států a občané v rámci boje proti terorismu budou dávat otisky prstů již při narození.

Ono se totiž z biometrických dat dá vyčíst ledacos. Třeba sexuální orientace či zdravotní stav. Možná i inteligence. A tak někteří lidé se správným DNA budou moci pracovat ve státní správě a jiní nikoliv. Ti obzvláště vyvolení pak budou moci pracovat i s utajovanými daty. Zkrátka bude to nový báječný svět, jak o tom psali v minulém století Aldous Huxley, Ray Bradbury nebo Karel Čapek. Kanada zatím přistoupila k tomu, že máme mít nové bezpečnostní pasy. Na fotografii, aby byla dobře čitelná pro identifikační zařízení se nesmíme smát ani plakat. (Passport holders are also not allowed to have expression on their face when this

picture is taken to make machine-assisted photo recognition easier.) Vybavil se mi ruský film ze sedmdesátých let *Afoňovo zmoudření*. Hrdinu zastaví na letišti milicionář a tvrdí mu při kontrole občanského průkazu, že to není on. Nepomáhá přesvědčování ani jakékoliv vysvětlování. Nakonec se Afoňa zakření a v ten okamžik mu milicionář vrátí pas se slovy: „Jste to vy!“ Ono to platí i obráceně. Pamatuji se, že jsme nesměli nosit plnovous nebo dlouhé vlasy, pokud jsme je neměli v občanském průkazu. Pamatuji si i zběsilé honičky policajtů na máničky (zarostlé mladíky).

Abych nebyl odtržen příliš od reality, tak nedávno poblíž New Yorku zastavili policajti mého známého s kanadskými doklady. Když zjistili, že je umělec zavolali posily, protože jako umělec dokáže snadněji falšovat doklady. „Víte v jaké době žijeme...“ řekl mu podezřívavý šerif. Stejnou větu jsem slyšel od policajta, když mi kontroloval občanský průkaz na podzim roku 1968. Byla zima a já, abych se zahřál, jsem poskakoval na stanici autobusu. Celá věta zněla: „Víte v jaké době žijeme a vy si dovolujete tu takhle poskakovat.“ Ještě krásnější větu jsem slyšel od jednoho příslušníka VB o pár let později v Bratislavě, když perlustroval Jana Sedala, který neměl razítko zaměstnavatele v občanském průkazu, kvůli tomu, že se jeho přítelkyně pokoušela v parku udělat stojku. „Nerobit je horší ako robiť stojky v parku.“

Začal jsem padesátými léty. Chtěl bych jen ministrom Grosovi, který není zřejmě silný v dějepisu, připomenout, že otisky prstů v občanském průkazu jsme již jednou měli, lépe řečeno naši předkové. Právě v padesátých letech. Tehdy se také slušní lidé neměli čeho obávat, pouze třídní nepřátelé, špióni a diverzanti.

Aleš Březina

Kalendář

17. 1. (so.) 18:00
Členská beseda (Potluck)
Sokol Toronto

21. 1. (st.) 13:00
Setkání seniorů - přednáška
Kostel sv. Václava

21.1. (st.) 18:30
Vyroční schůze Pace CU
7601 Jane St.
Paradise Banquet and Convencion Centre

31. 1. (so.) 19:00
Sokolské šibřinky
Kostel sv. Václava
Sokol Toronto

4. 2. (st.) 13:00
Setkání seniorů (videofilm)
Kostel sv. Václava

6. 2. (pá) 20:00
7. 2. (so) 16:00 a 20:00
8.2. (ne) 16:00
Břetislav a Jitka
Nové divadlo
Joseph Workman Auditorium
1001 Queen St. W.

7. 2. (so) 20:00
Míša Roháč
diriguje Mississauga Symphony Orchestra
Living Arts Centre, Mississauga

8. 2. (ne.) 14:00
Sokolské dětské šibřinky
Kostel sv. Václava
Sokol Toronto

15. 2. (ne.) 14:30
73. valna hromada Sokol Toronto
Hala Kostela sv. Pavla

15. 2. (ne) 17:00
Nocturno: Boris Krajný
Masaryktown

18. 2. (st.) 13:00
Setkání seniorů - přednáška
Kostel sv. Václava

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny
11.1.2004 v 17:28
Příští číslo vyjde:
29. 1. 2004**

Sokolské šibřinky

Hasičský bál

Hoří má panenka!



K tanci hraje PRESOVIA
31. ledna 2004 začátek v 19:00
Hala Sv. Václava Gladstone
Ave., Toronto

Bohatá tombola a jiné dobroty.
Velký výběr dobrot k večeři i po
večeři.

Vstupné: \$ 18.00 Masky : \$ 12.00

Informace: Květa Králová

Tel : 416/504-5787

Dirigent Míša Roháč,

který vystudoval v Kanadě a nyní působí v ČR

vystoupí na koncertu

v sobotu 7. února 2004 ve 20 hod.
v Living Arts Centre, Mississauga
a bude řídit

Mississauga Symphony Orchestra
Sólista: Adrian Anantawan (violin)

Program:

Smetana: *Vltava*

Čajkovskij: *Houslový koncert*

Sibelius: *Symfonie č. 2*

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic

Calgary, AB

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek
611-71st. Avenue SE., Calgary, T2H 0S7
Tel.: (403) 269-4924, fax: (403) 261-3077
E-mail: jelínek@terramanagement.com.

Toronto, ON

Honorary Consul: V. L. Rosický
701-4711 Yonge St. Toronto, ON M2N 6K8
Tel.: 416/226-4528, fax: 647/436-1407
E-mail: consul@cancezech.com
www.cancezech.com
St.: 13:00 - 16:00 (po předchozím ohlášení)

Vancouver, BC

Honorary Consul K. E. Newman
1480-885 West Georgia St.
Vancouver, B.C. V6C 3E8
Tel.: 604/601-2011, fax 604/639-3134
E-mail: newman@insigniacorp.com
Po. - pá: 9:00-12:00 a 14:00-17:00

Honorary consulates of the Slovak Republic

Vancouver, BC:

200-247 Abbott St.
Vancouver, BC V5Z 1E4
Tel. & Fax: (604) 682-0991
www.slovakia.org
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,
Calgary T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday
17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00. - 12:00
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407
North York M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne
Montreal, QC H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 -18:00
Mr. Mark Kmec, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Medical

Příjemné kvalitní
zubní ošetření
nabízí

**dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, On. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

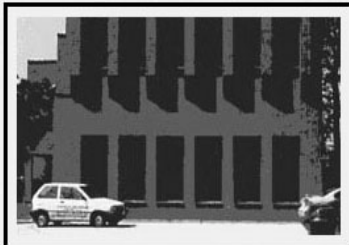
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

CLINIC OF BIOMEDICINE

4195 Dundas Str. W. - Toronto, On.



nabízí účinnou léčbu akutních a chronických nemocí za použití vysoce efektivních léčiv, která nemají vedlejší účinky. Ve většině případů můžeme pomoci pacientům trpícím zejména: nádorovými onemocněními - revmatismem bolestmi hlavy, nespavostí, sexuálními poruchami, kožními nemocemi, mentálními a emočními problémy (deprese, strachy) dětskými nemocemi atd.

Všichni naši lékaři jsou členy profesionální organizace a jsou řádně registrováni.

Pro podrobné informace prosím volejte:

416/255-3325

Meziměstsky zdarma: 1-877-863-2478

Světová premiéra hry v dramtizaci B. Hamvašové Břetislav a Jitka aneb Jak se dělá mapa Evropy

Jako druhé představení v sezóně 2003/04 uvádí Nové divadlo dramtizaci humorného románu Miloslava Švandrlíka *Nemravná dívka na vdávání*. Dramatizace vznikla z podnětu Pavla Krále a ujala se jí Brigita Hamvašová, zprvu herečka Nového divadla, nyní dramaturgyně a jeho režisérka. Představení nese titul *Břetislava a Jitka aneb Jak se dělá mapa Evropy*. Premiéru připravilo Nové divadlo na pátek 6. února na 20. hodinu do nám všem blízkých prostor auditoria J. Workmanna na Queen St. West v Torontě. Ještě jeden prim si tato inscenace odehraje - bude totiž nejen poprvé hrána na scéně Nového divadla a v Torontě, ale odbude si i svou světovou premiéru.

Jako herečka se Brigita Hamvašová představila v různých komediích, ale je dost možné, že si ji spíše pamatujete jako dramaturgyni a režisérku divácky úspěšných představení. Připomeňme si hudební konverzaci M. Jaroše a J. Someše *Já, Friedrich Händels* hostujícím plzeňským pěvcem Přemkem Kubištou (leden 2003), komedii dell'arte *Tři v tom* (březen 2002), dále divadlo poezie *Já, F. Villon* (únor 2001), či zcela její první režii, kterou se začínala vpisovat do povědomí naší komunity, pantomimickou etudu *Harlekýn* (v červnu 1997). Dokázala, že je nejen houževnatá divadelnice, ale že je především režisérka s optimistickou až hravou vizí slova i pohybu. A tak se jí vlastně v emigraci splnilo její možná tajné přání - k dramaturgii přidat i práci režijní. O kostýmy a scénu se stará Sylvia Galvánková, výtvarnice, s jejíž prací jsme se měli možnost setkat již ve vzpomenué komedii dell'arte, a nakonec téměř ve všech dílech, která si režisérka Hamvašová k realizaci vybrala. „Stylizované představení z období 11. století vyžaduje jiné pojetí kostýmů, rekvizit a kulis, nežli komedie ze století 16. Na rozdíl od italské komedie, kdy jsem potřebovala kostýmy přiléhavé linie, šaty šité přesně na míru, zdobené volánky, krajkami apod., kostýmy na českém území z 11. století jsou volné, splývající, hladké, zdobené opaskem, maximálně stuhou či šerpou, u mužů sponou, řekla Sylvia.

„Vzorem pojetí mi byly kresby Mikoláše Alše, který dal přednost romantickému realismu včetně bohaté úpravy vlasů a výběru dobové obuvi“, říká dále. „Mým záměrem je sice něco z něj převzít, ale současně se snažím respektovat Nepraktovu jednoduchou linii a čistou jasnou barvu, kterou přeneseme na dekoraci. Kdo zná jeho kresby, pak se mu vybaví jeho jednoduché tahy, mluvící o humorném nadhledu na věc.“

Scéna je již promyšlena a vyřešena. Kromě řady rekvizit a stylizovaného nábytku budou herci pracovat s paravánem skládajícím se ze čtyř panelů, které se budou otáčet podle časoprostoru děje hry. „S výtvarnými detaily a malováním dekorace a rekvizit mi pomáhá malíř Štefan Galvánek, můj manžel, který využívá svých bohatých technických zkušeností. Projekt scény jsem připravila s režisérkou, ale realizovat

jej bude mnohem více lidí,“ uvedla dále výtvarnice. Např. Laci Hamvaš, ta zřejmě duše všeho toho technického dění kolem scény a rekvizit, „drátěné“ košile plete Zuzka Borovjaková, s výzbrojí pomáhá Saša Trentchev, se šitím kostýmů Maja Breinerová a Izabela Tichá. A své zbraně si budou „brousit“ samotní herci.

Významným prvkem ve sjednocujícím stylu každé inscenace je hudba. V této historické komedii to bude sice hudba reprodukováná, ale vlastní, v rozpracování středověkého hudebního motivu, který bude provázet děj i přestavby scény. O to se postaral Bohdan Zatočka: Podle situace se také bude odlišovat rytmem a svou barvou... Už mám pět variací dokončených a počítám snad ještě s jednou nebo dvěma...” V inscenaci, anebo přesněji řečeno ve zdramatizovaném humorném apokryfu, uvidíte na čtyřiašest hereckých postav - dalo by se bez nadsázky říci, že hraje všechno, co má ruce nohy. K těm, které dobře znáte, patří např. Jana Fabiánová, Pavel Král, Bohouš Máca, Milan Crhák,

Jirka Škoda, Ivan Rázl, Zuzka Novotná, Honza Šmíd, Petr Kohout, Martin Bonhard,, Bohdan Zatočka, Pavel Christov, Dáša Beláčiková, Lenka Kimlová, Zuzka Borovjaková a Julek Münster. Na scéně však uvidíte i novější tváře - Viktora Matejkoviče, Petra Hamvaše, Petra Smetanu, Pavla Nováka, Romana Kozáka, Jozefa Kuželku, v rolích dívek Lucku Jankovou a Zuzku Matejkovičovou.

Nové divadlo se na své diváky již těší. Přijďte a pobavte se s námi nad raně středověkými půtkami legendárních Přemyslovců.

Reprízy této hry se konají v sobotu 7. února v 16 a ve 20 hodin, a v neděli 8. února jen v 16 hodin.

Jak jistě víte, předplatné na tuto sezónu Nové divadlo nevypsalo. Ale i přesto prosíme naše milé diváky, aby si vstupenky rezervovali předem na tel. číslech: přes den 416/363-7686, navečer 416/463 3182.

Věra Kohoutová

Nové divadlo v Torontě uvádí
historickou komedii

Břetislav a Jitka aneb jak se dělá mapa Evropy

Podle
románu
Miloslava
Švandrlíka
napsala a
režirovala
Brigita
Hamvašová



Pátek
6. února 2004, 8 hod.

Sobota
7. února 2004, 4 & 8 hod.

Neděle
8. února 2004, 4 hod.

Joseph Workman Auditorium
1001 Queen St. W., Toronto
Reservace & Informace:
(416) 363-7686 (den)
(416) 463-3182 (večer)

Vše nejlepší v roce 2004

přeje

IVANA WELLS

SALES REPRESENTATIVE

REAL ESTATE EXPERIENCE SINCE 1980

Specializing in West Toronto & Mississauga

Bus & Pager 416/235-2500

Direct Line 905/274-6555



RE/MAX West Realty Inc., REALTOR

Devadesátka dr. Přemysla Pelnáře

Když jsem nedávno viděl dr. Pelnáře tančit na Svatováclavském posvícení, říkal jsem si, že na to, že je mu přes sedmdesát, docela válí. Jenže jsem se trochu spletl. Dr. Pelnářovi, z kterého vyzařuje pohoda bude 15. ledna 2004, čili v den vydání tohoto čísla, devadesát. Málokdo ví, že dr. Pelnář dostal také titul „čestný horník“. To když ho koncem padesátých let poslali na sever Čech, aby se staral o lidi, kteří měli zničené zdraví. Dr. Pelnář tehdy strávil s horníky několik let. Žil s nimi v malé místnosti, bez koupelny, od pondělí do soboty. Pouze na neděli se vracel k rodině. Není divu, že si tohoto titulu váží.

Jeho život je skutečně poutavým příběhem: Po válce odjel studovat do Spojených států. Takto získaná kvalifikace mu však v padesátých letech nepomohla a jako odborník se musel odstěhovat z Prahy do Zlína. Když se zdálo, že je z nejhoršího venku, poslali ho pracovat mezi horníky. V šedesátých letech, když se přece jen trochu uvolnilo, mohl se vrátit do Prahy k akademické činnosti a dokonce mu povolili odjet na kongres do Finska.

Jelikož tehdy ještě nebyla globalizace a tudíž jedna ruka nevěděla co dělá ruka druhá, jeho manželka a děti jeli ve stejnou dobu na pozvání „na soukromou“ cestu rovněž do Finska. Finsko však tehdy bylo pod silným vlivem Sovětského svazu a tak Pelnářovi přes Švédsko a západní Německo zamířili do Clevelandu ve Spojených státech.

Po krátkém době se stal dr. Pelnář výkonným vedoucím nově založeného *Institute of Occupational and Environmental Health* v Montrealu a mimořádným profesorem na McGillově univerzitě. Publikoval řadu odborných a vědeckých článků, obzvláště z oboru plicního lékařství.

Aniž bych tohle všechno věděl, zaujal mne dr. Pelnář svým přátelským, skromným a laskavým chováním. Jsou lidi, které člověk potkává rád a jedním z nich je právě dr. Přemysl Pelnář. Redakce Satellitu mu přeje, aby mu tento optimismus vydržel i do dalších let.

Aleš Březina


New Employment Insurance
Compassionate Care Benefit

If you must be absent from work to care for a dying family member, maybe we can help.



The Government of Canada is introducing Compassionate Care, a new special Benefit available to Employment Insurance eligible workers who must be absent from work to provide support to a family member who is gravely ill with a serious risk of death.

Important facts:

- Beginning January 4th, 2004, six weeks of Compassionate Care Benefits will be available to those who are eligible and provide the required medical certificate.
- The Benefit can be used by one individual or shared with eligible family members to care for a child, parent, spouse or common-law partner who is gravely ill with a serious risk of death.

For more information about the Compassionate Care Benefit, call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), 1 800 465-7735 (TTY) or visit www.canada.gc.ca.




Financial

Kursovni listek

100 Kč	5,16 CDN \$
100 SK	4,13 CDN \$
1 CDN \$	19,37 Kč
1 CDN \$	24,21 SK
1 US \$	1,30 CDN \$
1 EUR	1,63 CDN \$

Toronto Star - 10.1.2004

1 CDN \$	19,89 Kč
1 US \$	25,62 Kč
1 EURO	32,37Kč
100 Sk	79,18 Kč

Quick - 10.1.2004

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

E-mail: emestic@hotmail.com

Business

ABE

Elektronická kompjuterová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: abrezina4222@rogers.com

P. O. Box 176, Station "E"

Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká
obchodní komora

909 Bay St. # 1006

Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: trade@ccrcc.net
www.ccrcc.net

PACE Savings & Credit Union Limited - Czechoslovak Branch (Bývalá Kampelička)

Vyroční schůze Pace Credit Union
se koná ve středu 21. ledna 2004 v 18:30
7601 Jane St. v severozápadním Torontu
v Paradise Banquet and Convencion Centre

E-mail: czechoslovak@pacecu.com



PACE

PACE SAVINGS & CREDIT UNION LIMITED
Czechoslovak Branch

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario M5S 2J2

Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Denní kronika

10.1.2001

Saktor vyzval Schustera: Kandidujte!

Bratislava-sme/RICHARD FILIPKO-Potlesk, široké úsmevy, poďakovania. V piatok boli u prezidenta odborárski bossovia a vyzvali ho, aby opäť kandidoval v prezidentských voľbách.

Rudolf Schuster počul včera výzvu niekoľkokrát, pred odborármi ho vyzval na kandidatúru napríklad predseda Spolku slovenských spisovateľov Pavol Janík.

Svetové združenie bývalých česko-slovenských politických väzňov naliehalo na

bývalého nomenklatúrneho komunistu Schustera, aby už nekandidoval. Vyčítalo mu i správanie v prezidentskej funkcii.

Odborári si však so Schusterom rozumejú. „Prezidentom republiky by sa mal stať občiansky kandidát, autorita doma aj v zahraničí, človek, ktorý je na strane tých, ktorí to najväčšmi potrebujú,“ čítal včera Ivan Saktor z papiera v prezidentskom paláci. „Vážený pán prezident! Konfederácia odborových zväzov vysoko oceňuje vaše doterajšie pôsobenie vo funkcii hlavy štátu.“

Saktor chce Schustera ovplyvniť ako prezident KOZ a „dúfam, že môžem povedať aj ako osobný priateľ“, aby sa znovu uchádzal o funkciu. Schuster vyzeral rozpačitý, zdalo sa,

že ho výzva trochu dojala.

Prezident hovoril, že tripartita poriadne nefunguje, že reformné zákony najskôr podpisoval, ale neskôr už nie. „Keď vidím, že každý minister robí, čo chce, robí si reformy podľa svojho, bez toho, že by bola nadväznosť, koordinácia, ja som zákony nemohol podpisovať, pretože sociálne dopady sú silné.“ Schuster povedal, že je vždy na tej strane, kde je väčšina občanov. „Iný nemôžem byť, pretože som priamo zvolený prezident. Nemôžem podporovať koalíciu vtedy, keď robí chyby, to isté platí o opozícii.“ Asi tridsať odborárskych bossov mu zatlieskalo. Saktor poďakoval prezidentovi za priazeň, objektivitu a profesionálnu spoluprácu.

Prípitok v zákulisí trval nezvyčajne dlho. Odborári vyšli po vyše dvadsiatich minútach. Saktor novinárom vysvetľoval, že „pán Schuster vždy vyjadroval solidaritu s ľuďmi práce“, a preto ho podporujú. Hovorca Ján Füle nepovedal, či Schuster výzvu prijme. V utorok budú odborári u prezidenta znova. Donesú hácky s podpismi za vypísanie referenda o predčasných voľbách.

Prezident na penzii má dostať pridané

BRATISLAVA - sme/MIRKA KERNOVÁ-Slovenský prezident by mal po skončení funkcie dostávať podstatne vyšší plat, aký má dnes Michal Kováč. Ministerstvo sociálnych vecí navrhuje pre exprezidentov okrem plateného asistenta a auta s vodičom doživotnú rentu vo výške 50 percent prezidentského platu.

Dnes by to znamenalo 86-tisíc korún a suma by sa pravidelne valorizovala. Michal Kováč dostáva 24-tisíc čistého a v porovnaní s väčšinou susedných krajín je to nízka suma. Aj preto ministerstvo považuje za dôležité uviesť „postavenie exprezidenta do štandardného stavu“, povedal hovorca Martin Danko.

Kancelária prezidenta Rudolfa Schustera však s návrhom nesúhlasí a požaduje pre bývalé hlavy štátu 75 percent z platu (126-tisíc korún), dvoch asistentov a viac peňazí na réžiu kancelárie.

Ministerstvo namieta, že je to priveľa vzhľadom „na celkovú ekonomickú situáciu, keď dochádza k zmraveniu, resp. k zníženiu príjmov zamestnancov v celom národnom hospodárstve, ktoré sa dotklo aj ústavných činiteľov“.

Ministerstvo financií má problém s oboma návrhmi, lebo „zdroje štátneho rozpočtu neumožňujú rozširovať okruh výdavkov“.

O novom plate pre exprezidenta sa začalo hovoriť minulý rok pri desiatom výročí inaugurácie Michala Kováča. Schusterov hovorca Ján Füle povedal, že vtedy „Michal Kováč nastolil túto otázku“. S ním sa aj ľudia zo Schusterovej kancelárie radili o tom, aká by mala byť renta vysoká. Samotný Schuster o tom podľa Füleho „pravdepodobne ani nevie“. Podľa informácií SME však premiér Mikuláš Dzurinda pri rozhovoroch o prezidentských voľbách Schusterovi sľúbil, že po odchode z funkcie bude jeho postavenie zabezpečené.

Návrhom zákona z dielne ministra Kaníka sa bude zaoberať vláda, ale ani jeho ministerstvo návrh ešte nepovažuje za definitívny. Podľa Danky konečnú podobu zákona ovplyvní aj prezidentská kampaň.

11.1.2004

Sériový atentátník podlehl svým zraněním

PRAHA-Inčtk-Důchodce podezřelý ze série bombových útoků, kterého policie dopadla na sklonku loňského roku na Bukové Hoře u Teplic nad Metují, zemřel v nemocnici. Podezřelý se při zatýkání pokusil spáchat sebevraždu. Pobodal a pořezal se na krku. Ležel na jednotce intenzivní péče v pražské vojenské nemocnici. Policii se ho nepodařilo vyslechnout a po zdokumentování jeho případ zřejmě odloží.

Osmašedesátiletý muž z Prahy se při zatýkání pokusil spáchat sebevraždu. Po převozu do Prahy ležel s bodnými a řeznými zraněními na krku na jednotce intenzivní péče vojenské nemocnice. Lékaři mu nedávali velké naděje na přežití. Jeho zdravotní stav zkomplikovala krevní sraženina v mozku.

Muž s okolím nekomunikoval, policie ho proto nemohla vyslechnout ani obvinít. Smrtí tak podezřelý uniknul obvinění z obecného ohrožení a šíření poplašné zprávy. Za trestné činy mu hrozilo až 15 let vězení.

Důchodce byl podezřelý z 18 pumových útoků, pokusů o ně a výhrůžek. Patří mezi ně útoky na železniční tratě, na vysočanskou nemocnici a na památníky v Praze i na jiných místech. Policisté ho dopadli, když chtěl na Bukové Hoře u Teplic nad Metují položit bombu k

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

Petr Chudožilov: Zlaté nohy

Zpravidla mluví se, ať už s ironickým pošklebkem, anebo naopak z důvodů pozdvižení nedostatečné národní hrdosti, o zlatých českých ručičkách. Co však nejnápadněji plave na hladině rozsáhlého jezera mých komunálněkritických zkušeností, jsou nohy. Zlaté nohy od stolu. V jistém nejmenovaném středočeském městečku, proč to hned vyslepičit, byl to Kostelec nad Černými lesy, koupil jsem si nepřilíš dávno stůl.

„Za tři stovky je váš,“ utrousil majitel obchodu ledabyle.

No nekup to! pravil mi vnitřní hlas nesmlouvavě. Stůl neměl chybu. Mohutná deska z borovicového dřeva dávala člověku pocit svrchované jistoty. Těměř jako oltář. Akorát když jsme stůl slavnostně vybalili v obejváku z nespočetných ochranných vrstev igelitu a vlnitého papíru, poněkud neočekávaně se ukázalo, že mu scházejí nohy.

„To je dneska normální,“ poučil mě obchodník s neskrývanou škodolibostí.

„Každý stůl přece musí mít nohy,“ řekl jsem užasle.

„Nemusí,“ opáčil majitel obchodu. „To bylo dřív.“

Z jeho hlasu nepotlačitelně jako záře vystupovala podivná vítězosláva.

„Stůl stojí. Na nohách. Proto se mu taky říká stůl,“ rozhořčeně jsem zahájil etymologický seminář.

Pohrdavě se usmál. „Tendlencten žádný nohy nemá. Vy byste fakt chtěl za tři kila skutečnéj stůl s nohama?“

„Co uděláme?“ zeptal jsem se vyhasle.

„Znal bysem šikovnýho člověka,“ navrhl obchodník podnikavě. „Von by vám ty nohy možná udělal. To víte, něco by vás to halt asi stálo. Materiál je dneska drahej.“

Objednávka se táhla několik nekonečně dlouhých měsíců. Díky těm chybějícím nohám jsem se jaksí náhradou dověděl množství neuvěřitelných detailů ze života cizího člověka. „Teď nemůže pracovat, protože se řízl do prstu,“ vysvětlil obchodník. Jindy opět mistr musel dlouhodobě odcestovat na Moravu, aby dal do pořádku manželství své mladší dcery. Bylo nutno vyhotovit nějakou dřívější naléhavou zakázku. Jednou se mu jednoduše nechtělo truhlařit.

„Nemohl bych mu třeba zavolat?“ zaprosil jsem zdrceně.

Obchodník se hrozně urazil.

„Vy byste hned telefonoval!“ zasyčel nepřátelsky.

Vhodné nohy jsem nakonec šťastně koupil ve Švýcarsku. Cesta sice stála v přepočtu hrozné peníze, nohy mají cenu zlata, ale zato jsme během přestávky v Bavorsku nasbírali koš krásných hříbků. Obchodníka jsem srdečně poslal tam, odkud nám, lidem, vyrůstají nohy.

Kostelec nad Černými lesy, červenec 1999

Z knihy KULTURNÍ ŠOK ANEB SETKÁNÍ TŘETÍHO DRUHU. Otištěno s vědomím autora a Lidových novin

pomníku česko-německého přátelství.

První útok před pěti lety

Muž poprvé zaútočil v roce 1999 na pražskou vysočanskou nemocnici. Atentátník se ale zaměřoval hlavně na sabotování železničních tratí a památníků souvisejících s oběťmi komunismu a česko-německými vztahy. Při žáném z výbuchů nebyl nikdo vážně zraněn. Policie bude pokračovat v dokumentaci jednotlivých incidentů a potom případ patrně odloží. Detektivové tvrdí, že analýza DNA podezřelého jednoznačně usvědčuje minimálně ve 12 případech bombových útoků nebo pokusů o ně. Šest zbývajících případů kriminalisté došetřovali.

Masaryk udělal to, co Palach, říká ministrův osobní tajemník Antonín Sum

PRAHA-In/Silvie Blechová-Jan Masaryk nebyl zavražděn! Ocitl se v pasti, z níž neviděl jiného úniku než smrt. Tlumočník, mukl uranových dolů, čestný tankista Rudé armády, účastník procesu s Miladou Horákovou a Masarykův osobní tajemník Antonín Sum (85) pětadesát let obhajuje teorii "sebeobětování". A stále mluví o Janu Masarykovi jako o "panu ministrovi".

* **LN: Tak se vás zase budu ptát na Masaryka juniora... Nemrzí vás trochu, že jste znám hlavně jako Masarykův tajemník, ačkoliv vy sám jste prožil neuvěřitelné věci?**

Masaryk je tak jedna třetina z mého života. Já mám tři takové věci - Horákovou, Masaryka a Pražské povstání.

* **LN: Nicméně téma smrti Jana Masaryka se před pár dny opět otevřelo, tak se budu ptát znovu.**

Mimoходом, proč to znova bouchlo právě teď?

* **LN: Policie případ po 56 letech uzavřela. Nevzdává se ale Úřad pro dokumentaci a vyšetřování zločinů komunismu a bude se dál pokoušet z Rusů vypáčit dokumenty, které by potvrdily, zda byl Masaryk skutečně zavražděn.**

Já se velmi obávám, že žádné dokumenty nedostanou. Před třemi měsíci jsem psal prezidentu Putinovi. Já jsem si říkal, že ať už odpoví nebo ne, tak já budu mít doklad, že jsem se na něj obrátil.

* **LN: Copak jste mu napsal?**

Já k tomu musím připojit krátkou předmluvu. V roce 1945, když končila válka a přišli Rusové, jsem byl ve skautském a sokolském odboji a jelikož jsem jazykář, tak jsem v České národní radě dělal tlumočníka. Byl jsem tedy ve styku přímo s ruskými generály. Jako první přišel do Prahy plukovník Vaganov z 53. pluku, který patřil do tankové armády Rybalkovovy. Já jsem překládal a stal jsem se pak čestným tankistou.

* **LN: Předpokládám, že jste v životě v tanku neseděl.**

Samozřejmě, že ne! To se tak dělá, ono je to stejné jako teď s tím metálem. (Antonín Sum byl loni v říjnu vyznamenán Řádem T. G. Masaryka.) Já jsem dokonce dostal čestný titul i v kriminále. Jsem poslední žijící Horákovec, šel jsem do kriminálu v devětačtyřicátém. My jsme se tam neustále zabývali tím, kdy to takzvaně praskne. Chytaly se tzv. latríny, to jsou zprávy od civilů. Když jsme pracovali v dolech, já jsem tam strávil deset roků v uranových dolech, tak někteří civilové byli fajn a přinesli tu kus burta, tu kus chleba, ale hlavně nosili informace. A ty se dávaly dohromady a já jsem měl úkol dělat shrnutí těchto zpráv, jejich analýzu. Prostě jsem měl říct, jak dlouho to ještě bude trvat, než to rupne. To bylo v kriminále dost důležité, protože to udržovalo morálku. S námi byl v lágru pan šéfredaktor předválečných Národních listů, jednu dobu byl se mnou i na jedné cimře, a ten se taky účastnil těch našich rozborů. Jednou se mi podařilo něco zblbnout a on mě slavnostně prohlásil blbem honoris causa. S tím, že mám právo si to psát za jménem. A teď jsem zpátky u Putina. Na prvním řádku dopisu jsem napsal: obrací se

na vás čestný tankista Rybalkovovy armády a tajemník ministra Masaryka a tak dále. A poprosil jsem ho, abychom, je-li to možné, dostali nějaké informace. Protože lidé od NKVD říkali, ostatně sám Putin je "enkávédista", že s případem měli něco společného.

* **LN: Potvrdila to bývalá agentka NKVD Jelizaveta Paršina v dokumentu Československo ve zvláštních službách. Tomuto vysvětlení vy ale nevěříte, že?**

Je tam něco nelogického. Ve všech věcech je pořád něco nelogického. Největší švanda, ovšem negativní, je v tom ta, že když všem říkám, že jim to vysvětlím, když budou chtít poslouchat, tak nikdo nechce.

* **LN: My teď posloucháme. Pojďme si ty události celé zrekapitulovat z pohledu osobního tajemníka Jana Masaryka.**

My všichni, kteří jsme do toho byli zamotáni, jsme si dali dohromady, jak to asi bylo. My říkáme, že to bylo osobní obětování. Já nemám rád slovo sebevraždy. No, jak to bylo s Palachem?!

* **LN: Pokud to skutečně byla sebevraždy míněná tak, jak vy tvrdíte, tak ta paralela je dokonalá.**

Přesně totéž. A já znám Palachův případ detailně. Ale zpět do roku 1948.

* **LN: Díky, že jste mi to objasnil.**

Komunistický tlak se stupňoval a bylo vidět, že komunisti jsou přesvědčeni, že v nepřilíš dlouhé době budou mít vliv. Pan ministr byl v té době na Spojených národech v Americe a jeho američtí přátelé mu radili, aby se nevracel, že tady dřív nebo později dojde k převratu. On tehdy říkal, že se musí vrátit, protože slíbil svému otci, že vždy bude po boku Benešovi a bude mu pomáhat. Masaryk upozorňoval demokratické ministry ve vládě, že k něčemu dojde, a ti se mu vysmáli. To

bylo v lednu a všude bylo takové napětí, všechno bylo nervózní. A pak přišel únor a začalo to. Jeden z momentů, který byl rozhodující, a to že si našeho února na Západě nevšimli. V novinách se vůbec nic nepsalo, nikoho to nevzrušilo. A to Masaryka ohromně štválo. Podle něj si to Západ mohl uvědomit. On si někdo uvědomoval, například Churchill se svojí železnou oponou. Najednou bylo potřeba reagovat na vzrůstající napětí a Gottwald sám na to reagoval velmi chytře, přitom on sám nebyl chytrý, ale měl chytré rádce. Prezident Beneš byl velmi nemocný a Masaryk ho chtěl podpořit. Takže se už před tím dohodli, že společně podají demisi, odejdou.

* **LN: Proč to neudělali?**

Přišel únor v Praze to vřelo a situace byla o to nebezpečnější, že se do města stáhl pluk SNB, který byl připraven zasáhnout. A Beneš řekl, že nemůže resignovat, protože nechtěl lidi vystavit nebezpečí. V této náladě Beneš podepsal rezignaci ministrů a Masaryk byl k němu povolán. Když pan ministr přišel, Gottwald vyšel ven a říká: oni se před námi ohnuli a my jsme je kopli do.... Tehdy Masaryk svoji demisi na Hradě roztrhal, kvůli Benešovi. Nebylo to politické rozhodnutí, ale osobní. V té chvíli začaly odtikávat jeho poslední hodiny.

* **LN: Masaryk přece musel zažívat těžký vnitřní boj, když dělal něco proti svému přesvědčení.**

Jistě. To bylo proti všemu, co chtěl. Několik dní před smrtí jsem s ním seděl sám v kanceláři a on mluvil o té těžké situaci. Já jsem mu připomínal přátele na Západě, ale on na to, že to bude moc dlouho trvat a že se toho nedožije. To říkal kategoricky. Když pak pan ministr zemřel, všichni jsme dávali dohromady, co jsme věděli, a vyšel nám z

Pokračování na str. 8

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech, Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a mísy

* Knedlíky všeho druhu

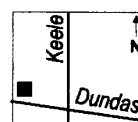
* Denně čerstvá a chutná jídla

Výtečná česká a slovenská kuchyně

CELTS PUB

- Živá vystoupení vždy ve středu a v sobotu
- Soukromé a obchodní akce
- Informace a rezervace na čísle:

(416) 766-4421



Otevřeno denně

od 11 dopoledne do 2 u noci

2872 Dundas West, Toronto

Vynikající obědy a večere s českou obsluhou!

Slovenské pivo ZLATÝ BAŽANT je opět k dostání v Liquor Stores



Jestliže ho nemají v místním obchodě, požadujte od manažera produkt, který má číslo 536789

Slovenská restaurace v západním Torontu WOODHOUSE Restaurant & Pub



3089 Lakeshore Boulevard West

(Mezi Islingtonem a Kipling)

Toronto, Ontario

M8V 3W8

416/259-6836



Pokračování ze str. 7

toho jasný závěr. Odpovídal mu i jeden z důležitých důkazů, že svoji přítelkyni Marcii Davenportovou donutil 6. března, aby odjela do Londýna. Další důkazy jsme našli v bytě. My jsme koupelnu viděli ještě před policií, protože ona se zaměřila na ložnici. V koupelně ležela rozbitá sklenice, žiletka, polštář a na klíce provaz ze županu. On zřejmě uvažoval o způsobu odchodu ze světa a nevěděl jak.

*** LN: Proč podle vás nezanechal žádný vzkaz?**

Zanechal. V ložnici jsme našli zavřeného Švejka a otevřenou Bibli. Pak tam byl ten citát Lao C. Spousta lidí se pak ptala, stejně jako vy. Dokonce se objevil sedmistránkový dopis, který měl napsat Stalinovi. Masaryk

ho napsat nemohl, protože byl velmi pěkně psán na stroji, takže ho napsala nějaká písárka. Žádná naše písárka, dvě z nich dosud žijí, tam tehdy samozřejmě nebyla. Masaryk sám stroj neměl. Všechno nasvědčovalo jen tomu, že učinil osobní rozhodnutí. Na jeho těle jsem neviděl žádné modřiny nebo škrábance po zápase. My jsme si s kriminalisty, kteří přijeli ještě před estébáky, udělali představu, jak to mohlo být. Přešel okno po břiše, otočil se a pozadu skočil. Já jsem našel na okně jeho otisky prstů! Okno bylo špinavé a Masarykovy otisky na něm byly jasně vidět. A ten prach z oken měl za nehty! Navíc on měl krásný výraz v obličeji. Viděl jsem ho bezprostředně, co ho našli.

*** LN: Další z argumentů zpochybnující**

teorii sebevraždy, byl ten, že doktor Hájek, který provedl pitvu, mohl její závěry pod nátlakem StB pozměnit. Byl prý vydíratelný, protože za války spolupracoval s nacisty.

Hájek byl ředitelem anatomického ústavu, kde se prováděly pitvy. On byl v Katyni, kde byli vyvražďeni polští důstojníci. Podle jedné verze to udělali Němci, podle druhé Rusové. Hájek byl v komisi, která se Katyni zabývala. Co mohl dělat jiného, když ho tam nadelegovali jako ředitele ústavu univerzity, která už neexistovala. Oni ho pak napadali, že poslouchal a že závěry komise měnil. Takto někoho snižovat není fér a není to ani správné, protože to neodpovídá skutečnosti.

*** LN: Teorie zní nicméně poměrně pravděpodobně. Vy jste u té pitvy byl...**

My jsme tři žijící, kteří byli u pitvy pana ministra. Já, doktor Vlček, světoznámý antropolog, který kuchal nevím koho všeho, svatou Ludmilu třeba, tam byl jako študák, a pak profesor Tesař. Já jsem nula, protože jsem laik. S oběma lékaři jsem ve styku. Pan profesor Tesař, nyní dvaadvadesátiletý, žije v Karlových Varech a já jsem si za ním před rokem zajel a celé jsme to probrali. Neřekl mi nic jiného než stojí v dokumentu o pitvě, který je v mojí knize. Mimochodem připravuji novou knihu, a tam chci aktualizovat dokumenty.

*** LN: Znamená to, že zveřejníte dosud nepublikované dokumenty o smrti Jana Masaryka?**

Jistě. Dokumenty i fotografie. Kniha by měla vyjít zhruba v březnu, tedy k výročí. Potřebuju prostor, abych to ještě více vysvětlil. Když se někdo mlý, tak je buď s prominutím vůl a nenechá si to vysvětlit a je zbytečné se s ním bavit, anebo je to člověk rozumný, který přizná chybu.

*** LN: Měla Masarykova smrt ten význam, v jaký podle vás doufal?**

Bylo to jeho rozhodnutí a mělo svůj obrovský politický význam. Tenkrát to znamenalo začátek Severoatlantického paktu. Po jeho smrti se teprve začaly objevovat v západním tisku komentáře, které si uvědomovaly, co celý únor znamená. Sám Churchill založil Společnost Jana Masaryka, pomníček mu udělali, založili školu. A za rok vznikl pakt.

*** LN: Šeptanda mezi lidmi, že ho měli na svědomí komunisté, se nicméně rozšířila rychle.**

Řekla jste správné slovo šeptanda. Jak říkal Jirka Špaček, náš kolega, později žijící ve Švýcarsku, v té době nikdo nevěřil jiné verzi než že Masaryka dali zavraždit komunisté, protože lidé věděli, co oni dovedou. Lidi jen reagovali na to, co se dělo.

*** LN: Nemáte tedy pocit, že syn "prezidenta Osvoboditele" zemřel zbytečně? I za předpokladu, že to byla vražda.**

Ne. Jeho smrt má pro nás obrovský přínos, i když je smutné to říci, protože Západu otevřela oči.

*** LN: Takže se dá říci, že ovlivňoval jako politik dění i svou smrtí.**

Jen taková maličkost - on přece klidně mohl odjet ven. Belgický premiér ho dva dny před smrtí volal, aby přijel kvůli něčemu do Bruselu. A když volá ministerský předseda, tak se obvykle neodmítá, že. Ale pan ministr řekl: řekněte mu, že tam nepojedu, že nemůžu. A neodjel. Nechtěl opustit Beneše. Ocitl se v pasti, z níž neviděl jiného úniku než smrt.

Nabízím zařízení pokoj
v moderním kondominiu
v Etobicoke; přímý spoj TTC
na Kipling,
blízko dálnic 427 a 401.
K dispozici telefon, internet,
bazén a posilovna.
400 dolarů měsíčně.
Tel. : 416/858-2884.

1401-02

Na okraj Kytička našim nejmladším

Jde vlastně o naše nejstarší, ale poněvadž jsou všichni tak překvapivě mladí, používám hravého titulu. Jsou do toho zapleteni i šotkové a skřítkové. Těch je pořád více. Jeden mi schoval klíče, druhý hodinky, třetí rukavice. Nejhorší je ten, který se mi štrachá v paměti. To je opravdu neřád. Nejen, že mi nepřipomene, co mám dělat, ale skrývá přede mnou data narozenin a úmrtí a vůbec. Tak například mi nepřipomenul, že loni v létě se dožil celé stovky Ing. Otakar Havelka, potomek starobylého rodu, který stál u kolébky průmyslového rozvoje v Čechách. Dílna založena v roce 1771 Josefem Ringhofferem vyrostla v podnik, který se stal hlavním dodavatelem zařízení pro cukrovary a lihovary v rakousko-uherském mocnářství a později vyráběl pračky *Perun*. Ing. Havelka nebyl jen podnikatelem. Krajanská veřejnost v Torontu ho zná jako předsedu Kampeličky i z jeho práce v Osadě sv. Václava, kde mimo jiné patřil k nejlepším zpěvákům. Jeho život byl zachycen nejen v celé řadě novinových článků, ale byl o něm natočen dokumentární film československou televizní skupinou *Okno* (Milo Kubík a Josef Čermák). K oslavě jeho stých narozenin poblíž Orillie se za ním vypravila kolonka aut s členy Osady sv. Václava. Našla oslavence v znamenité náladě a ve výborné kondici.

Šotkové jsou zodpovědní i za to, že v nedávném článku o udělení odznaku Miroslava Tyrše zasloužilým členům a členkám Sokola Toronto bylo opomenuto jméno Emilie Koukolové, které byl odznak rovněž udělen. Emilie Koukolová je autorkou celé řady knih a je známa v ČR i v Kanadě svojí činností jako folkloristka, která se zvláště zasloužila o uchování krojů. Šotkové i já se jí omlouváme. A mimochodem letos v květnu se Emilie Koukolová, též známá jako E. Jarošová, dožije devadesátí tří let. Předem blahopřejeme!

Musím ale šotkům přiznat, že mne upozornili na nadcházející narozeniny lékaře a vědce nemalého věhlasu dr. Přemysla Pelnáře. Ale o něm se dočtete na jiném místě. Já jenom chci smeknout před jeho životem a dílem. 15. ledna se dožívá devadesátých narozenin.

K poněkud mladší generaci patří Jiří Škoda. Narodil se buď 24. či 25. prosince (o přesné narození se vedou spory) 1943 a patří mezi nejoblíbenější herce Nového divadla. Naposledy se s ním vydováděl ve hře *Jezinky bezinky*, kde jako americký prezident Theodore Roosevelt obsazoval Panamský kanál a do umlčení troubil k útoku. Jeho rodina je jednou větvi Škodů, kteří vybudovali slavnou automobilku. Ale Jiří se nemusí opírat o zásluhu předků. Svůj pomníček (jehož dokončení se očekává přibližně za třicet let) si staví sám.

Knihu dr. Josefa Čermáka It All Started With Prince Rupert

The Story of Czechs
and Slovaks in Canada
Ize objednat
u Anny Otýpkové.

Cena knihy (včetně GST) 32 dolarů,
s poštovním 36 dolarů.

Objednávku s šekem vystaveným na
Josef Čermák (Rupert Account)

laskavě zašlete na adresu

Anna Otýpka

11 Antrim Crescent, Apt. 1211,
Toronto, ONT M1P 4P3.

E-mail: otypka@sympatico.ca

1316-17

CS KNIHA

(Distributor českých a slovenských knih)

P. F. 2004

PŘEJEME VÁM HODNĚ ŠTĚSTÍ A ZDRAVÍ DO NOVÉHO ROKU

Nabízíme více než 1000 titulů

autorů českých i slovenských a také překlady autorů evropských.

Novinkou na trhu jsou zvukové knihy na audiokazetách.

Nabízíme také knihy antikvariátní.

Vám, čtenářům, chceme příjemné chvíle s hezkou knihou ještě více vylepšit

SOUTĚŽÍ O CENY

Připravujeme pro Vás mnoho hodnotných cen, které kdokoli z Vás, čtenářů, může vyhrát při slosování, které proběhne pod oficiálním dohledem notáře 16. dubna 2004 v Montrealu.

Podmínkou pro vstup do soutěže je nákup jedné jediné knihy - tot' vše.

1. cena je letenka Montreal - Praha a zpět

(změna na Toronto, New York a Bratislavu je možná)

O katalog nabízených knih, celkový seznam a oficiální propozice soutěže si žádejte:

Toll free: 1. 866. 425. 0742

Tel & fax: 1. 514. 425. 0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca

adresa: 960A Duhamel, Pincourt QC J7V 4H1, Canada

web page:

www.cskniha.com

Knihy na objednávku můžete také hledat na

http://www.iz.cz/

nebo na

http://knihy.cz/

Máte-li nějaké knihy dvakrát, nebo kniha není podle vašeho vkusu, dejte nám vědět, my vám ji zařadíme do antikvariátního prodeje.

Osobní návštěvy vítány, zavolejte ale prosím předem.



oprávněný distributor českých filmů
na videokazetách uvádí premiérově
hořkou komedii J. Hřebejka

PUPENDO

aneb o tom, jak jsme žili v tzv. komunistickém ráji
v příběhu výtvarníka, zavlitého antikomunisty, a jeho
přítele-ředitele školy, komunisty s přetvářkou a
kariéristy a jejich podporující a někdy nepodporující
manželky. Bavili-li jste se při komedii PELÍŠKY, kterou
natočila stejná tvůrčí skupina, budete se bavit při této
komedii dvojnásobně.

Hrají: B. Polívka, J. Dušek, E. Holubová, V. Cibulková,
B. Hybner, J. Pecha a jiní

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@rogers.com

www.videoelcanada.com

http://www.videoelcanada.com

Za Svatoplukem (Steve) Tománkem

Přijeli jsme spolu do Kanady na stejné lodi, ale mé nejživější vzpomínky na Svátku spadají do doby trochu pozdější. To Sváťa už studoval na Torontské univerzitě zubní chirurgii a já jsem pracoval v městské knihovně na College Street, jednu ulici na východ od Spadina Ave. A u té knihovny jsme se občas - docela náhodně - setkali. Občas s ním byla i jeho pozdější žena Edita. Výborně se k sobě hodili. Vzali se ještě před tím než Sváťa dokončil studie, v roce 1951.

Sváťa se narodil 2. listopadu 1922 v Uherském Hradišti na Moravě, vystudoval gymnázium, ale musel čekat na konec války, než-li mohl začít studovat medicínu na Masarykově univerzitě v Brně. A jako tak mnohým z jeho generace, komunistický puč v únoru 1948 předčasně ukončil jeho studie půl roku před promoci. Útěk do Západního Německa, uprchlický tábor, emigrace do Kanady, jeden rok práce na farmě a nazpět na univerzitu - tentokrát v Torontu. V roce 1954 Sváťa promuje na *Royal College of Dental Surgeons of Ontario*. V témže roku si otevírá ordinanci v Medical Building na Bloor Street v Torontu, kde pracoval až do svého 72. roku s výjimkou několika roků v sedmdesátých letech, které strávil v USA, kde v r. 1978 mu byla udělena licence provozovat praxi ve státě Texas. Snad největší zadostiučinění mu dalo udělení doktorátu všeobecného lékařství Masarykovou univerzitou v Brně v roce 1991.

Sváťa nebyl jen zubním lékařem. Nad jiné byl milovníkem přírody. V mládí skautoval, v Kanadě si přišel na své jako rybář a lovec a zajel si i na safari do Afriky. Pěstoval vodní sporty a v roce 1960 získal pilotní licenci, rád a s elánem tancoval.

Sváťa zemřel 4. prosince 2003. Zádušní mši sloužil Rev. Libor Švorčík a rozloučili se s ním Jan Waldauf, jehož projevu jsem použil při psaní tohoto článku a jeho lovecký druh Stanislav Viezner. Svatopluk Tománek byl především čestný člověk ze staré školy. Na schůzce uprchlíků, kteří přijeli do Halifaxu v dubnu 1949, kterou po padesáti letech od jejich příjezdu zorganizoval Jan Waldauf, Sváťa popsal svůj život nádhernou zkratkou: „Splnil jsem svoji povinnost k rodině, národu a svému povolání.“

Jeho rodině vyslovujeme upřímnou soustrast.

A ještě k vánocům

Večer koled v Československém baptistickém kostele se stal pěknou tradicí. Nějak jím začínají krajanské vánoce v Torontu. Sejdou se při něm lidé, kteří se jinak nevidí celý rok a i když jen vymění vánoční přání a někdy jen úsměv, odnáší si z kostela hřejivý pocit setkání se svým mládím a duchovním odkazem dávných generací.

Bylo tomu tak i letos. Program byl kouzelným zaposloucháním se do tajemství naděje, která se zrodila v betlémském chlévě. Nebyly to pouze koledy a zamyšlení nad smyslem vánoce, kterým nás obdaroval kazatel Ján Banko. Ten večer byl hlavně večerem dětí,

těch na pódiu i těch, které měli tichounce sedět vedle svých maminek, ale které to ani nenapadlo. A díky za to. Nemyslím, že je mnoho herců, které bych pozoroval raději než právě tyto děti, počínaje ovšem mou starou láskou, která sice letos nezpívala tak falešně a s takovým elánem jako loni, ale zato rozehrála škálu pohybů a výrazů, kterými se budu bavit ještě pěkných pár dní. Fráňa Šrámek zakončil své *Léto*: „Léto budiž pozdraveno!“ Jistě. Ale já bych spíš řekl: „Mládí budiž pozdraveno.“

Na Štědrý den ráno jsem zapnul rádio a na CBC slyším hlas, který mi byl povědomý. Ženský hlas, kultivovaný, elegantní jen mírně s přízvukem (i ten přízvuk se mi zdál povědomý) právě hovořil o kaprovi - že prý má nejvíce kostí ze všech ryb na světě (ten můj skutečně měl). Hlas ovšem nemluvil jen o kostech. Bylo to zasvěcené a okouzující povídání o českých vánocích. Záhadu hlasu rozluštil hlasatel na konci pořadu. Patřil paní Anetě Machové, kterou známe jako učitelku české školy a autorku knížek, článků a mnoha rozhlasových relací. V Slovenském luteránském kostele sv. Pavla v Torontu vedl bohoslužby rev. Ladislav Kozák. Pořad obohatili Katarina Kozáková a Branislav Rybníkar recitací pásma o Ježíšovi a Katarina Kozáková s Jaroslavou Malinčikovou zpěvem za doprovodu varhaníka Andreje Pevného. Pan Pevný rovněž doprovázel příští den při bohoslužbách na Boží hod houslistku Jolantu Bieniekovou. Tento rok, snad poprvé, se nezúčastnil dlouhodobý varhaník a laický kazatel dr. Bohuš Dérer. Farnost se s ním rozloučila před několika týdny udělením čestného předsednictví. Dr. Dérer, který řadu let byl šéfem knihoven v East Yorku, se odstěhoval do Calgary, kde jeho syn je významným právníkem.

Osada sv. Václava přivítala vánoce koncertem skupiny *Small Chamber Harmony* ve složení Milan Brunner, Jaroslav Jarosil a Kevin Manaugh se sólistkou sopranistkou Zdenou Jarošovou. Program byl především zaměřen na mariánský motiv: slyšeli jsme *Ave Maria* v zpracování G. Caccini/Mercuria, W. A. Mozarta a J. S. Bacha/Gounoda. Mimořádně pěkný koncert byl velmi slušně navštívený. Dobře navštívená byla i půlnoční mše o jedenácté, kterou sloužil rev. Libor Švorčík a všichni (včetně nezpěváků) si zazpívali koledy s citem, který dovede vykouzlit jen půlnoční mše.

Art Deco

V Ontarijském královském muzeu právě skončila výstava dekorativního umění pod názvem *Art Deco*. Hnutí *Art Deco* navazuje na *Art Nouveau*, ovlivnilo nejen umění, ale i životní styl v období 1910-1939. Pro mne byl překvapením značný počet uměleckých předmětů, ale také stavebních návrhů československých tvůrců: Josef Gočár, Vlastislav Hofman, Jaroslav Horejc, Pavel Janák, Josef Chochol, František Drtíkol, František Kysela... Mnohé předměty byly z doby mnohem starší. Například poháry z roku 1850 nebo novější, například figurka pod jménem *Doktor* vytvořená v Železném Brodě v roce 1967. Stejně mne překvapila jména dárců těchto předmětů: s výjimkou paní W. Bieniewski všechna jména byla anglosaská. České jméno jsem mezi dárci nenašel. A ještě jedna zajímavost. Předmět nazvaný *Dvě sirnikové kuličky* z roku 1850 je označen jako *American or Bohemian*.

Josef Čermák

Hlídám

české a slovenské děti /1 - 4 let/
ve svém domě (Kipling/Bloor).
Matka tří, zdravotní vzdělání.
Volejte Miriam
(416) 232 9104 - nechte vzkaz.

1403-1

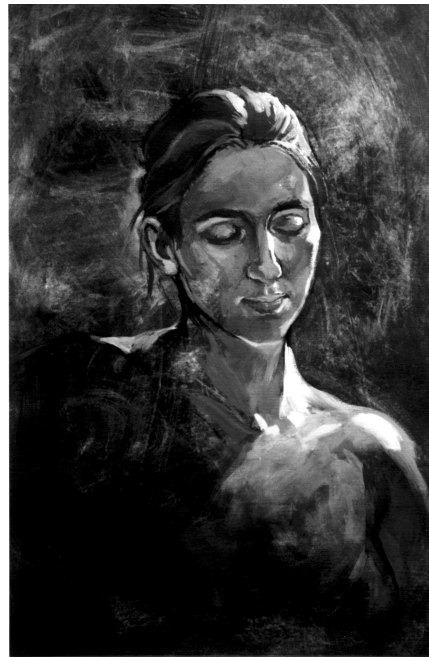
Well established ethnic
travel agency is looking for
travel consultant.

Czech or Slovak is a necessity.

Fax your resume to:
416/867-8657
or call 416/504-5657

1402-2

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallery.net

e-mail: gabankova@rogers.com

Literacy Pragensis



české knihkupectví
Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě
ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca
www.literacypragensis.on.ca



REMOSKA

Upravená pro zdejší poměry a normy
narozdíl od zboží zakoupeného v ČR.

OBLÍBENÁ ČESKÁ PŘENOSNÁ PEČÍČÍ MÍSA

Griluje, toustuje, dusí, smaží a báječně peče – jak masa, tak moučníky: po svém úspěšném vstupu do Velké Británie nazývaná „největším tajemstvím České republiky“. Oceněna časopisem GOOD HOUSEKEEPING in 2002 - the most innovative product of the year

Remoska ORIGINAL (2 litry) a GRAND (4 litry)
k dostání jak v Kanadě tak v USA

Cena: 2L (Originál) 154,90 kanadských dolarů, 115,90 amerických dolarů
4L (Grand) 164,90 kanadských dolarů, 123,90 amerických dolarů
Extra: Kanada - platné daně, poštovné a manipulační poplatek;
USA - přeprava UPS 23,90

Objednávky a informace

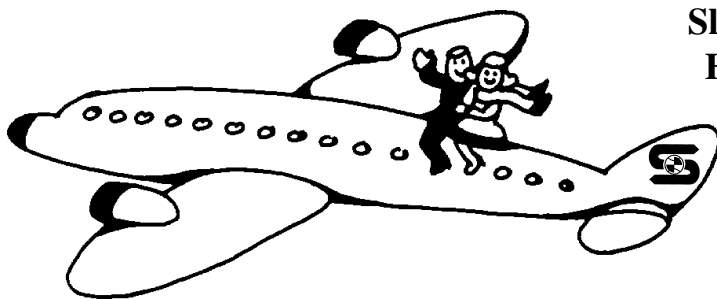
InterTrade Avenue Inc. – Pavel Zeman
Tel. : 905-430-0844 nebo
1-866-850-3462 (Kanada a USA zdarma)
E-mail : remoska@intertradeavenue.ca,
Web : www.intertradeavenue.ca

*Remoska je vědný a originální dárek
pro každou příležitost*

SLOVAKOTOUR

Winter Seat Sale

to Czech Republic
Slovakia,
Hungary,
Poland,
Austria
and
Germany



E-mail: travel@slovakotour.com
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461
Fax: (416) 867-8657
Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



WINTER SPECIAL

DO PRAHY, BRNA,
BRATISLAVY, KOŠIC,
POPRADU A SLIAČE

Možno rovněž koupit letenky do:
Záhřebu, Benátek, Říma, Splitu, Curychu a Madridu
Ont. Reg. # 2631380

NITRA TRAVEL

E-mail: nitra_travel@hotmail.com
(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Poznámky z rodného města a okolí

V Praze jsem z letiště vyšel s poněkud smíšenými pocity, ikdyž mne očekávala žena a kamarád. To ale netrvalo dlouho, Praha mne vždycky brzy uchvátí a pohltí. A rychle dostavují se úvahy o tom, jak tato země, před třinácti léty zbavená ponurosti a tyranie totality, vykonala mnoho úctyhodného. Temné šrámy, způsobené na tom konání pány typu Viktora Koženého ten vcelku pozitivní dojem valně neovlivňují. Vždyť ono ani tady, v Britské Kolumbii a celé Kanadě není vše bezvadné, honky-dory, jak se tady říká.

Rozhodnut definitivně, že zůstanu už navždy v této veliké zemi, při návštěvách rodného města a země snažím se nevšímat si příliš čachrů a neblahostí, sdělovaných českému občanu médií. Nemohl bych špatné k dobrému nijak obrátit. A tak jsem se, jako při většině svých návštěv po roce 1989, soustředil na věci milé a příjemné. A ve Vancouveru nedosažitelné.

Pobyt v Praze nemohl jsem začít lépe. Den po příletu dostal jsem se na vyprodané představení do žižkovského Divadla Jára Cimrmana. Ani po šestatřiceti letech existence divadla tento absolutní fenomén inteligentního humoru neztratil nic na svém půvabu a přitažlivosti. Znam celý repertoár divadla buď z přímé účasti jako divák (prvně v Malostranské besedě na první hře Akt), ze zvukového záznamu nebo scénáře. Nejednou mě napadlo, zda další hra může se vyrovnat nebo překonat hru předchozí. Odpověď se mi nabídl v ten den při shlédnutí poslední inscenace Afrika. Fantazie a intelekt tvůrců a následovníků Jára Cimrmana jsou zřejmě nevyčerpatelné, představení spolehlivě vyprodaná.

Valná většina z nás jezdí do Čech pravidelně nebo nepravidelně a následující poznatky nejsou rozhodně ničím novým. Přesto si vždy při takové svojí návštěvě znovu jistě věci připomenu.

Stačí zajít do obchodních domů *Tesco* nebo *Kotva*, do koloniálu, do železářství a uzenářství, kamkoli, a do očí doslova uhořel onen veliký rozdíl mezi dneškem a čtyřicetiletou epochou pokusu o socialismus. Nezajímají mě obleky, přístroje, obuv, ale s požitkem sestupoval jsem do suterénu domu *Tesco*, oddělení potravin a lahůdek. A tu vzpomněl jsem si na pana J. Pattisona, snad nejbohatšího podnikatele a majitele, kromě jiného i velkoobchodů s potravinami. Obsah jeho mnohých provozoven *Save on Foods* pojednou mi připadal nedostatečný v porovnání s výběrem domu *Tesco*. Jaká to bohatost výběru, jaké delikatesy, od lákavě vypadajících mas a uzenin (oh, ovšem, to je pro kardiovaskulární systém většiny lidí cosi podobající se jedu), sýrů, jogurtů, olejovek (těch obzvlášť, neboť v Kanadě, obklopené dvěma oceány je výběr olejovek smutně chabý a situaci zachraňují jen obchodníci

nekanadského původu), pekařských výrobků ve srovnání s výběrem nabízeným velkoobchodními centry u nás ve Vancouveru... tedy relativně poměřováno oněmi třinácti lety svobodného vývoje obchodu v Čechách k mnohaleté tradici kanadské.

Je ráno, den pošmourný, ale teplý, neprší. Šel jsem na stanici tramvaje Moskevskou třídou. Než jsem došel na refyž, vdechoval jsem libou vůni, která se ze dvou uzenářských obchodů linula do ulice, mísila se do klidného povětří a jakoby příjemně poznamenávala začínající se den. V těch obchodech je dnes samozřejmostí nakoupit kvalitní maso všeho druhu i jakostní uzeniny a navíc se občerstvit, být u pultíku ve stoje, teplým uzeným, sekanou, polévkou hovězí, dršťkovou či jinou. Ceny masných výrobků jsou přibližně v kursovni relaci k cenám vancouverským ... tuto rovnováhu ale snadno narušuje porovnání průměrných výdělků ... ale i takto nahlédnuo, žádný z těch obchodů rozhodně nezel prázdnotou, O kupce nabízeného zboží nebyla nouze.

Na refyži pak jsem mohl konstatovat, že na dokonalosti pražské dopravy, jak už jsem několikrát poznal, nic se nezměnilo.

Dobří přátelé žijící v Německu a navštěvující Prahu a Čechy mnohokrát do roka, zasvětili nás do praktik zcela běžných kupř. v obchodu s nemovitostmi. Sami vlastní na Vinohradech pěkný byt. Zde (tedy v Praze a zřejmě celé zemi české), přichází ke značným výdělkům nejen realitní agent, ale i prodávající, kterému transakce s absolutní samozřejmostí přináší solidní nádvavek předávaný "pod stolem a v hotovosti", zcela mimo kontrolu úřadu. Částka mnohdy dosahuje značného podílu ceny prodeje.

Nikoli nový poznatek: v Čechách je dnes takový dostatek zboží a solidních služeb, o jakých se za časů tzv. socialismu převážně většiny obyvatel mohlo jen snít. Dostanou se tady věci, které mnohdy neseženou se ani na kanadském trhu. A udělal jsem už pár zkušeností s kvalitou výrobků českých, které mne vedly k překvapení nad tím, že mnoho nabízeného zboží je výroby cizí.

Nepohybují se v kruzích, které by mi mohly nabídnout zcela zasvěcené informace o počínání vlády, parlamentu, hodnostářů. Moje návraty jsou turistického charakteru. Jsem ale turista znalý řeči a prostředí. Pozorovatel změn. Pamětník časů vlády dělnických prezidentů a stranických tajemníků (s výjimkou G. Husáka, toho už jsem nezastihl). Nejsem sociolog, nedělám průzkumy spokojenosti a nespokojenosti různých vrstev obyvatelstva, jeho životní úrovně. Ale po dobu pobytu v Praze viděl jsem jen jednoho slepého harmonikáře na Národní třídě a dva muže celkem solidního zevnějšku šmejdící kolem popelnic na okraji chodníku. Na Jungmannově náměstí zastavila mě žena pokročilejšího věku oděna lépe nežli já, prosící o peníz sdělující, že je bezdomovcem, včera propuštěným ze zaměstnání v Karlových Varech.

A tu nezbývá mi než připomenout si chlapíka poněkud pošmourného vzhledu, který, když jsme zastavili na silnici v Doksech před nostalgickou prohlídkou místa mládí, nevtíravě naznačil, že by mu pomohl sebemenší peníz, neboť před týdnem byl propuštěn z vězení.

„Polícajti mě nemají rádi,“ řekl klidně až dobrosrdečně.

Ten den, kdy jsme navštívili Máchovo jezero byl pošmourný. Přesto se mi zdálo, že se tam změnilo jen to, že, jak sděleno zmíněným chlapíkem, jezero je zdravotně závadné a bude se vypouštět.

Pokračovali jsme dál příjemnou krajinou k dalšímu v paměti trvale zaznamenanému místu, Hamru na Jezeře. Po bídných časech, kdy toto malebné místo bylo pro požitek rekreace vyřazeno těžbou snad uranu, zůstala nedaleko ohavná konstrukce dnes již k ničemu nesloužící. Jezero je opět přístupné, malinká obec stejně příjemná jako kdysi, jen



Nová adresa: 150 King St. W., # 101, P.O. Box 94,
Toronto, Ontario M5H 1J9

E-mail: ivan.znasik@mytravel.ca

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague
Bratislava

Ostrava
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik
(416) 306-0524

dva kurty, na kterých jsme hrávali volejbal přeměněny jsou v kurty tenisové.

K zajímavé situaci došlo na Olšanských hřbitovech. Před třemi lety dostalo se mi požadovaných informací stran zaplacení rodinného hrobu. Chtěl jsem si i letos udělat o tom jistotu.

Úřednice vyžádala si číslo hrobu. Neznám ho, zato hřbitovní sekci. Dal jsem své jméno, jméno strýce, do nedávna jediného pečovatele o hrob. Nic naplat. V počítači ani stopa po záznamu. O tom, že vše je v pořádku nebo v pořádku není.

„Lituji, nic tu nemáme,“ pravila úřednice.

„Co byste poradila? Jaké je nebezpečí likvidace hrobu, že by se tohle stalo, ač vím, že místo je ještě zaplacené na řadu let?“

„Nevím,“ řekla a beznadějně pokrčila rameny. A tak ani já nevím ...

Navštívil jsem přítele, měl narozeniny. V průběhu debaty konstatoval krátce: „Pořád se tady něco kritizuje, ale já myslím, že jsou tu i věci dobré. I když mám malou penzi!“

Navzdory jen krátkým návštěvám Čech s ročními, případně dvouletými intervaly, mám podobný pocit.

Jen jako hec a podivínství, zanesl jsem nějaké své texty do nakladatelství Prostor. Majitel Aleš Lederer, syn slavného novináře Jiřího Lederera, v podstatě uštvaného k předčasnému skonu režimem, je milý a věcný muž. Řekl, abych texty, které jsem neměl v tu chvíli s sebou, zanechal pro něj dole u muže, který z nějakého důvodu registroval návštěvníky domu a v něm umístěných podniků.

Když jsem druhý den učinil požadované, onen muž vyžádal si moje osobní data. Sotva dopsal datum mého narození, udělal mi přednášku o dvou či třech významných osobách se vztahem k mým údajům, včetně sebe sama. Jeho řeč měla mírnou auru mystiky. Viděl jsem toho člověka prvně v životě.

Žena s přítelkyní absolvovala několikahodinovou poučnou přednášku věnovanou rodině Mánesů. Dozvěděla se mimo jiné, že kovové zábradlí roubící rotundu v ulici Karoliny Světlé navrhoval gratis Josef Mánes.

Docela na poslední chvíli před odletem zašel jsem do Jízdárny Hradu na výstavu Ladislava Sutnara, skutečného mistra moderního užitého umění. Na několika v podstatě podobných kávových a čajových servisech (tedy kromě jiných zajímavých exponátů) uvědomil jsem si působivé kouzlo drobného detailu, jakým je třeba změna barevného pásku na okraji šálků, konvice, cukřenky.

Závěr: připadá mi, že Česká republika, moje domovina, navzdory notoricky známým těžkostem a zádrhelům (nedokonalé zákony, korupce, tunelování, prezident měnící názor apod.) nevede si v nových podmínkách nijak hůř nežli mnohé jiné země, i ta, v níž demokratická tradice nebyla po desetiletí narušena ...

Vladimír Cícha - Vancouver

SEAT SALE

Nejnižší ceny této sezóny

Early Bird

Zajistěte si svá místa
na palubě
Českých Aerolinií.

Spojte se s vaší cestovní
agenturou.

Další informace:

www.czechairlines.com

Toronto (416) 363-3174

Toll free 800 641-0641

yto@czechairlines.com

Montréal (514) 844-4200

Toll free 800 561-5171

ymq@czechairlines.com



ČSA | 1923 | 2003



1470 Hurontario St. Suite 101
Mississauga, Ontario L5G 3H4

**Letenky do Prahy, Ostravy a Bratislavy
dovolenou v Evropě,
Karibských ostrovech
a vlastní túry**

Volejte Staňu

905/274-2597

Fax: 905/274-2599

E-mail:

royaltravel@on.aibn.com



Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia, Air France
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku

Nabízíme letenky do:

Praha
Brna
Ostrava
Bratislava
Košice

Budapešti
Záhřebu
Bukurešti
Bělehradu
Rigy

Madridu
Helsinek
Lyonu
Říma
Milána
Paříže

Ženevy
Lisabonu
Athén
Tunisu
Hong-Kongu
Ria

All fares on IATA Airlines - Some restrictions apply
GST/Transportation taxes and fee extra

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

www.landmarktravel.ca

Česká hokejová extraliga

30. kolo: Třinec-Kladno 6:2, Vsetín-K. Vary 2:2, Litvínov-Plzeň 7:2, Liberec-Zlín 3:0, Liberec-Zlín 3:0, Pardubice-Znojmo 6:2, Slavia-Vitkovice 5:3, Budějovice-Sparta 1:4.

31. kolo: Vsetín-Litvínov 2:4, Sparta-Třinec 1:2 v prodloužení, Vitkovice-Pardubice 2:5, Kladno-Liberec 3:2, K. Vary-Budějovice 3:1, Plzeň-Zlín 6:2, Znojmo-Slavia 5:2.

32. kolo: Liberec-K. Vary 4:3, Třinec-Vsetín 1:0, Zlín-Vitkovice 3:4, Budějovice-Znojmo 5:1, Litvínov-Kladno 1:1, Pardubice-Sparta 1:2, Slavia-Plzeň 6:2.

33. kolo: Vsetín-Budějovice 5:1, Kladno-Slavia 2:1 v prodloužení, K. Vary-Zlín 2:3, Znojmo-Vitkovice 2:6, Sparta-Litvínov 1:3, Třinec-Pardubice 3:2, Plzeň-Liberec odloženo.

34. kolo: Budějovice-Kladno 1:1, Pardubice-Vsetín 3:0, Vitkovice-Plzeň 4:1, Zlín-Znojmo 3:2, Slavia-Karlov Vary 7:1, Litvínov-Třinec 5:3, Liberec-Sparta 1:6.

35. kolo: Třinec-Budějovice 5:2, Vsetín-Liberec 3:2, Kladno-Zlín 2:1, K. Vary-Vitkovice 1:0, Plzeň-Znojmo 1:2, Pardubice-Litvínov 4:2, Sparta-Slavia 3:2.

36. kolo: Zlín-Třinec 5:2, Budějovice-Litvínov 4:3, Vitkovice-Sparta 6:3, Slavia-Vsetín 4:5, Plzeň-K. Vary 3:3, Znojmo-Kladno 3:2, Liberec-Pardubice 3:2 po prodloužení.

37. kolo: Třinec-Liberec 3:1, Vsetín-Plzeň 2:0, Litvínov-Slavia 3:4 po prodloužení, Kladno-Vitkovice 4:1, K. Vary-Znojmo 1:2, Pardubice-Budějovice 1:2 po prodloužení, Sparta-Zlín 7:3.

38. kolo: Vitkovice-Vsetín 7:5, Zlín-Litvínov 3:0, K. Vary-Kladno 5:2, Plzeň-Sparta 7:3, Znojmo-Třinec 5:2, Liberec-Budějovice 4:1, Slavia-Pardubice 5:4 po prodloužení.

39. kolo: Sparta-Znojmo 1:5, Budějovice-Slavia 3:0, Pardubice-K. Vary 4:3, Třinec-Vitkovice 1:2, Vsetín-Zlín 2:3, Litvínov-Liberec 6:1, Kladno-Plzeň 0:5.

Tabulka

1. Pardubice	39	134:77	84
2. Zlín	39	112:97	67
3. Slavia	39	118:91	65
4. Sparta	39	114:98	65
5. Znojmo	39	102:95	64
6. Vitkovice	39	111:101	60
7. Třinec	39	110:111	58
8. Kladno	39	77:100	53
9. Litvínov	39	99:112	51
10. K. Vary	39	86:100	49
11. Plzeň	38	97:108	46
12. Liberec	38	87:107	45
13. Vsetín	39	83:92	44
14. Budějovice	39	78:119	36

Slovenská hokejová extraliga

30. kolo: Nitra-Trenčín 4:3, Poprad-L. Mikuláš 1:1, Zvolen-Skalica 6:5, Žilina-Slovan 1:2, Martin-Košice 2:7.

31. kolo: Martin-Nitra 2:2, Košice-Žilina 3:3, Slovan-Zvolen 4:4, Skalica-Poprad 3:2, L. Mikuláš-Trenčín 4:2.

32. kolo: Nitra-L. Mikuláš 5:3, Trenčín-Skalica 1:3, Poprad-Slovan 1:3, Zvolen-Košice 2:0, Žilina-Martin 3:0.

33. kolo: Žukuba-Nitra 1:2, Martin-Zvolen 3:4 po prodl., Košice-Poprad 4:3, Skalica-L. Mikuláš 4:3, Slovan-Trenčín 4:1.

34. kolo: Nitra-Skalica 4:2, L. Mikuláš-Slovan 1:3, Trenčín-Košice 4:2, Poprad-Martin 2:2, Zvolen-Žilina 1:0.

35. kolo: Zvolen-Nitra 12:1, Žilina-Poprad 3:0, Martin-Trenčín 2:7, Košice-L. Mikuláš 5:2, Slovan-Skalica 2:1.

36. kolo: Nitra-Slovan 0:6, Skalica-Košice 0:2, L. Mikuláš-Martin 3:4, Trenčín-Žilina 3:0, Poprad-Zvolen 2:4.

37. kolo: Slovan-Košice 2:2, Poprad-Nitra 2:6, Trenčín-Zvolen 3:2 po prodloužení, L. Mikuláš-Žilina 1:2, Skalica-Martin 1:3.

38. kolo: Martin-Slovan 1:3, Nitra-Košice 3:5, Žilina-Skalica 4:1, Zvolen-L. Mikuláš 4:2, Poprad-Trenčín 1:3.

39. kolo: Trenčín-Nitra 5:1, L. Mikuláš-Poprad 4:1, Košice-Martin 4:3, Skalica-Zvolen 3:3, Slovan-Žilina odloženo na 20. ledna.

40. kolo: Zvolen-Slovan 5:2, Nitra-Martin 2:1, Žilina-Košice 1:1, Poprad-Skalica 5:3, Trenčín-L. Mikuláš 1:1.

Tabulka

1. Trenčín	40	132:63	93
2. Slovan	39	134:81	77
3. Zvolen	40	136:99	71
4. Košice	40	119:85	67
5. Žilina	39	91:84	52
6. Skalica	40	100:108	47
7. L. Mikuláš	40	85:105	44
8. Nitra	40	83:149	42
9. Martin	40	88:140	33
10. Poprad	40	77:131	32

NHL

Plichta na začátku roku

Toronto-Buffalo 3:3 (1:0, 0:3, 2:0)

V prvom zápase Toronto - Buffalo (3:3) diváci, ktorí v prvej tretine sedeli za bránkou Buffala, videli zblízka všetkých šesť gólov. Kým fanúšikovia na naprotivnej strane aj napriek remíze 3:3 taký pôžitok nemali. Toronto rozstrieľalo súpera pomerom striel na bránku 37:16, no bližšie k výhre mali hostia. Po dvoch tretinách viedli už o dva góly a ešte tri minúty pred koncom vyhrali. Body sa však delili. V drese Buffala zaznamenal dôležitý prvý gól MIROSLAV ŠATAN.

„Myslím, že sme mali dobrú druhú tretinu, keď sme viedli rozdielom dvoch gólov. V závere nám trochu došli sily. Súper bol odýchnutý, my sme na rozdiel od Toronta hrali aj v piatok. To sa v zápase prejavilo.“

Dali ste prvý gól - do akej kategórie ho zaradíte?
„Bol ľahko dosiahnutý, pretože mi Hecht pekne prihral a ja som mal pred sebou len odkrytú bránku. Takých gólov veľa nepadá.“

Toronto nie je ďaleko od Buffala. Ako sa vám tu hrá?

„Cestujeme sem autobusom, len hodinu a pol. Atmosféra tu býva vždy fantastická a napriek tomu, že Toronto nikdy nie je ľahkým súperom, tak tu hrám rád.“

Tento mesiac máte náročný program.
„Čaká nás až šesťnásť zápasov, rozpis je veľmi ťažký. Sám som zvedavý, ako to zvládneme.“

Ako spomínate na vlaňajšie MS?

„Celé majstrovstvá boli veľmi zaujímavé. Nám sa darilo, okrem semifinálového zápasu so Švédskom. Pre divákov i samotných hráčov bol zápas o bronz veľmi príťažlivý. My sme sa asi viac vyhecovali a boli sme radi, že sme nad Čechmi vyhrali.“

Ako ste spokojný s touto sezónou v Buffale?

„November nebol príliš dobrý, nedarilo sa mi. V poslednom čase sa to však lepší. Dúfam, že mi to vydrží. V decembri sme mali sériu šiestich zápasov bez výhry. To ovplyvnilo postavenie v tabuľke. Verím, že druhá polovica sezóny bude lepšia.“

Takže prestávka počas vianočných sviatkov mužstvu prospela?

„Dva dni voľna nám pomohli, začalo sa nám viac dariť.“

Ako ste prežili Vianoce?

„Nie je to ako na Slovensku. Zápasu sme hrali 23. a 26. decembra, takže to boli skôr sviatky z rýchlika. I tak sme mali na večeru kapustnicu aj rybu, presne ako doma.“

Autor jedné asistence, torontský Tomáš Kaberle hodnotil utkanie takto:

TK: Určite sme začali lépe než v posledných zápasoch, kedy sme museli dohánět, ale usnuli sme na vavřínech a ze třech šancí jsme inkasovali tři branky. Ke konci druhé třetiny jsme se zlepšili a v třetí třetině jsme na ně vlítli a vyplatilo se nám to a získali jsme bod. Měli bychom hrát šedesát minut dobrého hokeje, nikoliv pouze první a třetí třetinu. **ABE:** Zaznamenal jsi jednu asistenci, jak k tomu došlo?

TK: Byli jsme dlouho v jejich třetině. Možná minutu a půl. Vyměnili jsme si puk s Kleem na modré čáře. Klee vystřelil a Stajan tečoval.



Z utkání Toronto-Nashville: Před Vokounovou brankou je s číslem 33 Vladimír Országh.



Robert Reichel, Tomáš Kaberle a Karel Pilař
přejí čtenářům Satellitu vše nejlepší do roku 2004 a doufají, že pro fanoušky Toronta Maple Leafs letos konečně vybojují po 37 letech Stanley Cup.

Nashville vzdoroval

Toronto-Nashville 2:1 (0:0, 0:1, 2:0)

Robert Reichel, který má zraněné rameno se na ledě ani tentokrát neobjevil. Ke všemu se obnovilo po srážce s Robertem i zranění Tomáši Kaberlemu. Ke konci utkání nenastupovali ani Karel Pilař, zatímco v drese Predators byl v brance Tomáš Vokoun, v obraně pak Marek Židlický a Robert Schnabel a v útoku Martin Erat a slovenský útočník Vladimír Országh, který tentokrát nastupoval na levém křídle místo na pravém. Toronto mělo v brance Kidda, který podal vynikající výkon podobně jako na druhé straně jeho protějšek Tomáš Vokoun. Ten měl hlavní zásluhu na tom, že Nashville v Torontě šahal po bodu. Požádali jsme ho tedy o zhodnocení utkání.

TV: Bylo to pro nás těžké utkání, protože jsme dohrávali jen se čtyřmi obránci. Máme dost zraněných hráčů. Vedli jsme 1:0 a chtěli jsme to udržet. Toronto mělo několik přesilovek v závěrečné třetině a jedné se jim podařilo využít, když střela se odrazila od hokejky našeho útočníka a nakonec jsme zápas prohráli.

ABE: Jaký je to pocit po brankáře, když sehraje dobrý zápas a přesto prohraje?

TV: Já hraji proto, abych vyhrál. Statistiky pro mne nejsou tak důležité. Vítězství je na prvním místě, jako pro každého hráče. Vše je relativní a vždycky se dá něco pro mužstvo udělat. Dneska jsme prohráli a už se na tom nedá nic změnit. Je nutné se připravit na další zápas.

ABE: Jste na postupovém místě, jak vidíš šanci na postup?

TV: Bude to těžké. Máme hodně zraněných hráčů. Ale myslím si, že pokud se někteří vrátí, tak máme šanci na postup, ale nebude to lehké.

ABE: Jak se připravuješ na utkání po „teoretické“ straně?

TV: Před utkáním máme taktické porady. Jaký je způsob hry soupeře, jak hraje přesilovky atd. Osobně většinu hráčů znám, protože jsem tu již dost dlouho, vím proti komu hraji a znám většinu hráčů, jak drží hokejku a jak střelí. Na tyto věci se soustředím až těsně před zápasem.

Dalším hráčem, kterého jsme vyzpovídali byl Vladimír Országh:

Váš tým podal dobrý výkon, ale s výsledkem asi spokojní nebudete?

„Samozřejmě, každá prehra mrzí, najmä v Torontu. Viedli sme po druhej tretine 1:0 a nakoniec sme prehrali dvoma zlepenými gólmi. Bol to tvrdý a zaujímavý zápas.“

Kvalitne vám zahrala obrana na čele s českým brankárom Tomášom Vokounom. Súhlasíte?

„Tomáš je jednoznačne našim najlepším hráčom. Drží nás nad vodou. Celý systém stojí na obrane a na gólmánovi. Dnes to bolo o to ťažšie, že sa nám zranili dvaja obrancovia, takže sme hrali len so štyrmi.“
Reprezentácia Slovenska získala za posledné štyri roky tri medaily z majstrovstiev sveta. Hviezdy NHL sú pravidelne trénerovi k dispozícii. Dôvody?

„Svetový šampionát trvá len dva týždne, je to emotívna záležitosť a hráči sa snažia odvieť najlepší výkon. Na majstrovstvách hráme za svoju krajinu a tešíme sa na stretnutie s kamarátmi. V NHL niekedy toto zanietenie chýba. V základnej časti NHL odohráme 82 zápasov a trvá dost dlho. Je toho niekedy skutočne veľa.“

V prvej časti NHL sa vlastne rozdáujú karty, v druhej sa hrá o postup do Stanley Cupu. Ako hodnotíte doterajšie výkony vášho tímu?

„Na to, že nás všetci odpisovali a že nám prorokovali jedno z posledných miest, si vedíme dobre. Závisí len od nás, ako využijeme šancu. Negatívom je veľa zranených hráčov.“

Aký je váš cieľ v tejto sezóne?

„Pred sezónou som si dal métu dvadsať gólov a štyridsať bodov. Mal som slabší začiatok, potom sa mi začalo dariť. Teraz som nejaký čas nebol, ale myslím si, že sa to dá splniť.“

Ottawská nadílka v úvodu

Toronto-Ottawa 1:7 (0:5, 0:0, 1:2)

Diváci, ktorí prišli do Air Canada Centre v Torontu o chvíľku pozdšej, nemohli uvěřit svým očím. V 13. minutě to bylo již 0:5. Ottawě vyšlo vše na co ottawští útočníci šáhli a tak již v 7. minutě to bylo 0:4. Když v 13. minutě Spezza zvýšil na 5:0 pro Ottawu měli diváci pocit, že se blíží historická pohroma. Na štěstí pro Toronto, Ottawa v druhé třetině polevila a v závěru třetí třetiny se Kleemu podařilo vstřelit jedinou branku Maple Leafs. Kdo by však čekal, že tím zatroubil k závěrečnému korigování nepříznivého stavu, zle se změnil. Jeho branka pouze znovu vyhecovala Senátory, kteří ještě dvakrát skórovali a tak do konce utkání už to byla pro diváky pouze nuda. Utkání hodnotil Marian Hossa:

„Vedeli sme, že Toronto má viacero hráčov zranených a že nenastúpi ani Mats Sundin, potrestaný jednozápasovým dištancom za hodenie hokejky do hľadiska, ale taký začiatok sme nečakali. Už v štvrtej minúte sme viedli 4:0. Takmer každá naša strela skončila v sieti a vďaka tomu sme perfektne naskočili do hry. Druhá tretina bola trochu nudná, mysleli sme len na obranu, a to sme nemali. V závěrečnéj časti sa to opäť v útoku rozbehlo. Po slabšom začiatku sezóny sa nám v poslednom čase darí. Hráme veľmi dobre a na vedúce Toronto v našej divízii strácame už len päť bodov. Sám so sebou celkom spokojný nie som, hoci som zaznamenal 42. bod sezóny. Vždy je čo zlepšovať. Spolu s Radkom Bondkom dostávame veľa priestoru na ľade. Navyše, často hráme spolu. Dobre si rozumieme, takže vždy viem, čo môžem od neho očakávať.“

Vynikající brankáři

Toronto-New Jersey 0:1 (0:1, 0:0, 0:0)

Po debaklu s Ottawou hrálo Toronto opatrněji a v brance opět dominoval skvělý Belfour, který inkasoval jedinou branku z hole Gionty v závěru první třetiny. Obě mužstva vyčkávala a teprve v závěru utkání Toronto otevřelo hru a odvolalo brankáře Branku však nevstřelilo. Naopak Stevenson dopravil puk do torontské branky, ale bylo to již po zahoukání sirény. Na obou stranách hrál pouze jeden český hokejista. V drese New Jersey to byl Patrik Eliáš v drese Toronta Maple Leafs Karel Pilař. Zde jsou jejich postřehy k utkání:

PE: Jsme vděční za dva body. Bylo to důležité utkání, protože Toronto je kvalitní tým. V poslední době se nám nedaří, takže je to pozitivní výsledek. **ABE:** Bylo to velmi obranné utkání, vyslal jsi pouze jednu střelu na branku?

PE: Bylo to výjimečné. Soupeř si dával pozor na náš útok a velmi nás hlídal. Jinak mám v každém zápase hodně šanci.

ABE: Zatím jste na pátém místě, jak je důležité dostat se do první čtyřky, která začíná Stanley Cup doma?

PE: Stanley Cup je daleko. Jsme teď teprve v polovině sezóny. Je důležité to, abychom hráli v pohodě a byli jsme spokojeni s tím, jak hráme. Začali si věřit, věřili jeden druhému na ledě. Aby se zranění hráči rychle uzdravili. Druhá polovina bude rychlá, protože budeme hrát každý druhý den. Myslím si, že budeme v pohodě. Máme zkušené mužstvo, zkušeného brankáře a měli bychom do Stanley Cupu dobře odstartovat.

ABE: Na loňském Stanley Cupu je také napsáno jméno Jiřího Bička, co je s ním?

PE: Hraje na farmě. Zavolał ho pákrát do prvního mužstva. Snaží se dostat zpátky. Je to vynikající kluk, skvělý hokejista, ale v této organizaci je to těžké. Hraje totiž útočným stylem, což se zde moc nelíbí.

A jak hodnotil sobotní utkání torontský Karel Pilař?
KP: Myslím si, že jsme hráli celkem dobře. Lépe než ve čtvrtek. Rozhodně jsme hráli zodpovědně. Akorát jsme dali o jeden gól méně.

KP: Jak bys vysvětlil výpadek proti Ottawě, ve 13. minutě 0:5?

KP: Já nevím, to se asi nedá vysvětlit. To jednou za čas přijde. Všichni jsme se cítili dobře. Byli jsme nažhavení, pak přišly špatné rychlé góly. Žádná omluva asi proto není. Mrzelo nás to o to víc, že to bylo před našimi diváky.

ABE: Jak to vypadá s Tomášem Kaberlem a Robertem Reichlem?

KP: Oba již bruslí. Vypadá to na dva až tři týdny. Snad se vrátí, co nejdříve.

Pro Sme a Satellite Aleš Březina